



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 September 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 61 предварительной повестки дня*
Последующие меры по итогам
Саммита тысячелетия

Осуществление Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

* A/58/150.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. Мир и безопасность	5–46	3
III. Развитие	47–72	11
IV. Права человека, демократия и благое управление	73–90	18
V. Заключение: укрепление многосторонних институтов	91–99	21
Приложение: Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия: задачи и показатели		23

I. Введение

1. Страшная катастрофа обрушилась на Организацию Объединенных Наций 19 августа 2003 года, когда 15 сотрудников Организации Объединенных Наций и семь других человек погибли и более 100 человек было ранено в результате взрыва нашей штаб-квартиры в Багдаде. Вследствие этой катастрофы международное сообщество потеряло некоторых из своих самых талантливых людей, включая Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Сержиу Виейра ди Меллу, который выполнял функции моего Специального представителя по Ираку. Все последствия этого нападения еще предстоит проанализировать, но уже сейчас ясно, что речь идет о важных вопросах, касающихся характера мандатов, которые получает Организация Объединенных Наций от ее государств-членов, и о нашей способности выполнять их.

2. Основная часть настоящего доклада была написана до вышеупомянутого события, и в любом случае это доклад не о самой Организации Объединенных Наций, а скорее о том пути, который прошло все человечество, приближаясь — или двигаясь в обратном направлении — к целям, поставленным лидерами всего мира, собравшимися в Нью-Йорке в сентябре 2000 года. Тем не менее я считаю необходимым начать с упоминания о нападении, совершенном 19 августа, поскольку я считаю его прямым вызовом претворению в жизнь идеи глобальной солидарности и коллективной безопасности, заложенной в Уставе Организации Объединенных Наций, которая была затем развита в Декларации тысячелетия. Таким образом, значение этого события не ограничивается лишь тем, что это была трагедия, которая затронула нас лично или даже всю Организацию.

3. Да, я рассматриваю это нападение в качестве последнего примера из череды событий, которые заставили меня отойти от формы доклада, принятой в прошлом году. Еще до этой трагедии я чувствовал, что обычный доклад о ходе работы вряд ли смог бы отразить то, что мы пережили за последние 12 месяцев. Консенсус, выраженный или подразумеваемый в Декларации, теперь выглядит менее прочным, чем три года назад, особенно когда речь идет о мире и безопасности. Что касается вопросов

развития, то здесь, напротив, консенсус укрепился, однако остаются серьезные сомнения в том, что у государств-членов есть решимость, достаточная для претворения его в жизнь. Когда же заходит речь о правах человека и демократии, мы видим угрозу, заключающуюся в том, что мы можем утратить некоторые из крупных завоеваний предыдущего десятилетия.

4. Поэтому я считаю необходимым проанализировать в трех главах, посвященных этим вопросам, не только прогресс, которого мы добились или не добились, но и возникшие препятствия и пересмотреть некоторые из основных исходных посылок Декларации. Мы больше не можем считать самим собой разумеющимся, что наши многосторонние учреждения достаточно сильны для того, чтобы справиться со всеми этими вызовами. В заключительной части моего доклада я излагаю мысль о том, что некоторые из этих учреждений, возможно, нуждаются в радикальной реформе.

II. Мир и безопасность

5. После Саммита тысячелетия международному сообществу пришлось иметь дело как с новыми, так и со старыми угрозами для международного мира и безопасности. Террористические нападения, совершенные 11 сентября 2001 года, потрясли мир и сразу же — с беспрецедентной оперативностью — были осуждены Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Организация Объединенных Наций быстро стала принимать широкий круг мер по борьбе с терроризмом, которые предусматривали взятие государствами новых обязательств и содействие проведению эффективной национальной политики в целях предотвращения терроризма и его финансирования. После краха «Талибана» государства-члены также были едины в своих усилиях по поддержке восстановления Афганистана, поощряя деятельность новой временной администрации и оказывая ей щедрую финансовую помощь.

6. Этот климат сотрудничества и консенсуса был серьезно подорван войной с Ираком весной 2003 года. Члены Совета Безопасности были согласны с тем, что необходимо ликвидировать все виды оружия массового уничтожения в Ираке, однако они не смогли прийти к согласию относительно

но средств достижения этой цели. Война выявила глубокий раскол в международном сообществе, и прозвучали обвинения в преследовании скрытых целей. С тех пор Совет Безопасности сумел выработать общую позицию относительно необходимости восстановления суверенитета Ирака и самой этой страны, но при этом остаются такие расхождения, которые будет нелегко преодолеть. Война в Ираке высветила целый ряд принципиальных и практических вопросов, которые предстоит решить Организации Объединенных Наций и международному сообществу в целом. Новые и потенциально более опасные формы терроризма, распространение оружия массового уничтожения, расширение транснациональных преступных сетей и процессы, вследствие которых все эти явления могут усиливать друг друга, рассматриваются в некоторых частях мира в качестве главных угроз для мира и безопасности в наше время. Возникают вопросы относительно адекватности и эффективности норм и инструментов, которыми располагает международное сообщество для того, чтобы можно было дать ответ этим новым вызовам. Под вопросом оказалась даже сама релевантность современных многосторонних норм и учреждений.

7. В то же время для многих людей во всем мире самыми главными проблемами остаются нищета, лишения и гражданские войны. Мирные жители неизбежно испытывают на себе все тяготы запутанных и бесконечных конфликтов, которые привели к гибели или вынужденному перемещению сотен тысяч людей и которые можно урегулировать только при более комплексном коллективном подходе к решению задач по удовлетворению растущих потребностей этих людей в защите.

8. В качестве примера того, что война мешает развитию, можно привести Африку. Многие конфликты последнего времени на этом континенте сопровождались актами экстремального насилия в отношении мирных жителей, в том числе жестокими пытками, изнасилованиями, нанесением увечий, преследованиями и казнями. Дети сплошь и рядом становятся жертвами похищений и насильственной милитаризации, что укореняет такую молодежную культуру, которая порождает отчуждение и насилие. В течение прошлого года прогресс, достигнутый в Анголе и Судане, отошел на второй план из-за продолжающегося конфликта в Демократической Республике Конго, вооруженного насилия в Кот-

д'Ивуаре и кровавых столкновений в Либерии, которые привели к широкомасштабному террору, социальным потрясениям и массовому перемещению населения. А для международного сообщества эти внутригосударственные чрезвычайные ситуации вылились в более широкие кризисные ситуации, обусловленные необходимостью защиты населения.

9. На протяжении всей своей истории Организации Объединенных Наций приходилось заниматься такими проблемами, как внутригосударственные войны, терроризм и другие техногенные или природные катастрофы. Новым является скоротечная трансформация глобального фона, на котором теперь появляются все эти угрозы, и возможность того, что в нашем все более взаимосвязанном мире кризисы и насилие локального характера быстро приобретут глобальные масштабы и глобальную значимость.

10. Деятельность международного сообщества по реагированию на эти угрозы и вызовы нельзя оценить однозначно. В первую очередь следует отметить, что нам по-прежнему не хватает необходимой политической воли, а также общего понимания нашей ответственности перед лицом массовых нарушений прав человека и гуманитарных катастроф, вызванных конфликтами. В моем выступлении при открытии общих прений на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в 1999 году я призвал государства-члены взяться за решение этой исключительно важной проблемы. Пока что достигнутые результаты не обнадеживают. Международное сообщество стало свидетелем зверств, совершенных в Демократической Республике Конго и Либерии, которые по своим масштабам приближались к геноциду, однако наша реакция была нерешительной и запоздалой.

11. Выражается надежда на то, что недавно созданный Международный уголовный суд накажет тех, кто совершил самые чудовищные преступления такого рода, и тем самым внесет свой вклад в их предотвращение в будущем. Но никакой правопорядок не может существовать в отрыве от повседневных усилий по защите человеческой жизни. Необходимо предотвращать массовые убийства и преступления против человечности, а когда они все же происходят, необходимо пресекать их немедленными эффективными мерами. Как объясняется в последнем докладе Международной комиссии по вопросам вмешательства и государственного сувере-

нитета, необходимо выработать общее понимание и методы эффективного выполнения функций по обеспечению защиты.

12. Жизненно важно, чтобы международное сообщество не допустило сохранения разногласий, проявившихся в последние месяцы, и выработало единое понимание целей на основе повестки дня по обеспечению общей безопасности. Это можно достичь только в том случае, если государства, преследуя свои национальные интересы, будут демонстрировать понимание и уважение глобальных реальностей и потребностей других. Повестка дня по обеспечению общей безопасности должна отражать глобальный консенсус относительно основных угроз для мира и безопасности — как старых, так и новых — и относительно наших общих методов реагирования. Она должна укрепить международную солидарность, основанную на общих универсальных ценностях, воплощенных в Уставе, и не должна останавливаться перед необходимостью улучшения, а в соответствующих случаях изменения структуры и функций Организации Объединенных Наций и других международных учреждений.

13. Самой сильной стороной Организации Объединенных Наций остается ее легитимность, в основе которой лежат фундаментальные принципы международного права, признанные всеми государствами и выраженные в решениях Организации, представляющей все международное сообщество. На международной арене нет никакой альтернативы такой легитимности. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы международные дела велись в соответствии с этими принципами. Сейчас в Организации Объединенных Наций критический момент: если Совет Безопасности не вернет себе доверие государств и мировой общественности, государства будут по отдельности все больше полагаться на свое собственное национальное восприятие появляющихся угроз и на свои собственные суждения о путях их устранения. Для того чтобы предотвратить такое развитие событий, Организация Объединенных Наций должна будет продемонстрировать свою способность решать самые сложные задачи, причем эффективно.

14. Легитимность и политическая воля необходимы, но не самодостаточны. Международное сообщество должно также иметь соответствующие нормы и механизмы, для того чтобы эффективно справляться с угрозами миру и безопасности. Наш

Устав и широкая палитра международных конвенций, согласованных в течение нескольких последних десятилетий, образуют прочную основу международного сотрудничества, которая сослужила нам хорошую службу. Для того чтобы эта архитектура международной безопасности продолжала эффективно играть эту роль, она должна быть в состоянии адаптироваться к потребностям нашего времени.

15. В частности, возможности Совета Безопасности по обеспечению самой широкой поддержки своих решений и действий увеличатся, если он будет восприниматься как орган, действительно представляющий международное сообщество в целом и отражающий геополитические реальности современного мира. Поэтому я надеюсь, что государства-члены удвоят свои усилия по достижению согласия относительно расширения членского состава Совета Безопасности.

Оружие массового уничтожения: необходимость укрепления и дополнения существующих режимов

16. Избавление всего мира от ядерного, химического и биологического оружия является одной из давних целей Организации Объединенных Наций. Однако в последние годы вопрос о распространении такого оружия, особенно ядерного, все больше вызывает озабоченность. Кроме того, растут опасения того, что негосударственные субъекты могут приобрести и применить химическое, биологическое или даже ядерное оружие.

17. С самого начала было понимание того, что режим нераспространения ядерного оружия сам по себе не может полностью гарантировать нераспространение таких видов оружия, причем даже не может предотвратить его распространение среди государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия, если такие государства полны решимости приобрести его. Цель скорее заключалась в том, чтобы сделать распространение такого оружия противоправным и обеспечить достаточную транспарентность, позволяющую выявить потенциальные проблемы. В целях укрепления режима нераспространения страны, обладающие соответствующим техническим потенциалом, с течением ряда лет предприняли шаги по ужесточению экспортного контроля, однако тайный рынок существует и

появились. Кроме того, Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) предусмотрело проведение более интрузивных инспекций благодаря принятию дополнительного протокола, но присоединение к этому протоколу остается добровольным. Для укрепления существующего режима необходимы дальнейшие улучшения на обоих фронтах.

18. Некоторые государства пытаются приобрести ядерное оружие, а другие нет. В самом деле, примерно 40 стран, которые могли бы создать по крайней мере небольшие ядерные арсеналы, предпочли не делать этого. Это подчеркивает необходимость устранения первопричинных конфликтов и источников напряженности, дающих мотивы тем, кто стремится к приобретению такого оружия. В настоящее время особенно необходимы новые усилия по созданию жизнеспособных субрегиональных систем обеспечения безопасности в ряде районов Азии в целях уменьшения и устранения угроз для безопасности, порождающих стремление приобрести ядерное оружие. Кроме того, чрезвычайно важно обеспечить, чтобы развитие ядерной энергии и разработка ядерного оружия не соприкасались друг с другом.

19. В то же время мы должны признать, что применение двойных стандартов имеет отрицательные последствия. Не может быть «хорошего» или «плохого» распространения, поскольку любое распространение может привести к росту нестабильности в будущем. Государства, обладающие ядерным оружием, сделали со своей стороны слишком мало для того, чтобы уменьшить символическое значение этого вида оружия и выполнить свое обязательство предпринимать добросовестные усилия, направленные на значительное сокращение и в конечном счете ликвидацию ядерных вооружений.

20. Одна из главных слабых сторон всех режимов, действующих в отношении оружия массового уничтожения — ядерного, химического и биологического, — заключается в слабых положениях об обеспечении соблюдения, которые по существу не оговаривают наказание за несоблюдение. Этот вопрос заслуживает рассмотрения и, возможно, принятия мер, некоторые из которых следует принять в рамках Организации Объединенных Наций, включая ее Совет Безопасности.

21. В настоящее время вообще не существует никаких многосторонних механизмов для борьбы с

угрозой, создаваемой негосударственными субъектами, которые стремятся к приобретению ядерного оружия или других видов оружия массового уничтожения, а опасения в этой связи растут с начала 90-х годов. В конце концов международное сообщество — это «система самопомощи», а не альянс самоубийц: если нет никаких установленных норм или механизмов, государства будут использовать другие средства, чтобы уменьшить или ликвидировать угрозы для своего образа жизни или даже для своего существования.

Стрелковое оружие

22. Рассматривая серьезные угрозы, создаваемые оружием массового уничтожения, мы не должны забывать о совершенно реальной опасности, исходящей в результате применения более традиционных видов оружия. Именно стрелковое оружие продолжает убивать миллионы людей и доступно повсюду по очень низкой цене, причем даже в самых отдаленных уголках планеты. Не следует недооценивать трудности, с которыми мы сталкиваемся в ходе наших усилий, направленных на ограничение незаконного оборота этих видов оружия. Однако если все страны будут сотрудничать друг с другом, можно будет ужесточить экспортный контроль и облегчить идентификацию источников незаконных вооружений с помощью маркировки.

Санкции

23. Когда речь идет о нарушениях международных режимов, регулирующих нераспространение, права человека и другие вопросы, применение санкций иногда становится необходимым для изменения поведения соответствующих сторон и для обеспечения осуществления резолюций Совета Безопасности. Однако ни в чем не повинное гражданское население и соседние государства не должны испытывать на себе последствия международных принудительных мер. Было бы более справедливым и в то же время более эффективным нацеливать санкции на тех конкретных людей и на те политические элиты, которые несут ответственность за международную агрессию, грубые нарушения прав человека и другие действия, достойные осуждения. Важная работа в этом направлении была проделана Советом Безопасности, а также отдельными государствами-

членами. Все это привело к ряду практических предложений, сосредоточенных на финансовых санкциях, эмбарго на поставки оружия и запретах на поездки, а также на повышении общей эффективности целенаправленных санкций. Результаты, полученные в рамках Интерлакенского, Боннско-Берлинского и Стокгольмского процессов, являются совокупностью важных идей, которые Совет Безопасности может использовать при разработке будущих режимов санкций.

Терроризм

24. Терроризм — это такой вопрос, которым Организация Объединенных Наций занимается уже давно. «Международный» терроризм в том смысле, что речь идет о группах, использующих террористические методы с пересечением международных границ, — также не новое явление. Новым фактором можно считать более высокую степень интеграции и взаимосвязанности современного мира, что дает группам, намеревающимся использовать террористические методы, возможность учиться друг у друга или иным образом помогать друг другу, а также использовать в своих целях такие шансы, которые дают им эрозия государственных границ и либерализация международных рынков и механизмов.

25. Организация Объединенных Наций давно принимает участие в борьбе с терроризмом. Обычно эти вопросы решались путем установления международных норм, квалифицирующих терроризм в качестве преступления. В 90-х годах, извлекая уроки из взрыва над Локерби и нападений на посольства Соединенных Штатов в Африке, Организация начала рассматривать терроризм в качестве серьезной угрозы для международного мира и безопасности, а Совет Безопасности начал вводить санкции против государств, поддерживающих международный терроризм.

26. Нападения, совершенные 11 сентября 2001 года, подтолкнули к принятию более активных мер, частично в качестве реакции на крепнущие доказательства того, что существуют террористические сети, не связанные ни с каким конкретным государством. Поэтому в резолюцию 1373 (2001) Совета Безопасности были включены положения, обязывающие все государства принимать меры по предотвращению терроризма и его финансирования и

предусматривающие создание Контртеррористического комитета, который стал главным инструментом, обеспечивающим соблюдение этой резолюции. Все государства — члены Организации Объединенных Наций — сейчас это 191 государство — уже представили свой первый доклад о принятых мерах, а более 50 государств представило второй и даже третий доклад.

27. Контртеррористический комитет стремится обеспечить, чтобы в государствах-членах были необходимые законы и исполнительные механизмы для выполнения требований резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, в том числе стремится обеспечить, чтобы они были в состоянии бороться с финансированием терроризма. Кроме того, работа Комитета направлена на расширение потока информации о наилучшей международной практике, кодексах и стандартах в области борьбы с терроризмом, а также на увеличение помощи в деле борьбы с терроризмом. Все это должно также помочь международному сообществу более эффективно заниматься связями между терроризмом, отмыванием денег и организованной преступностью, которые относятся к числу серьезнейших угроз для стабильности и мира в нашу эпоху.

28. Усиление борьбы с терроризмом влечет за собой появление новых проблем, которые связаны прежде всего с обеспечением уважения прав человека и основных свобод и выполнением требований международного права, касающихся защиты гражданского населения. Терроризм сам по себе является одним из нарушений основных прав человека, и с ним необходимо бороться как с таковым. Однако усилия по борьбе с ним должны предприниматься в полном соответствии с существующими международными нормами. Было бы трагичным и контрпродуктивным, если бы борьба с терроризмом стала синонимом игнорирования прав человека и надлежащей правовой процедуры. В будущем разработка политики борьбы с терроризмом должна основываться на более твердых гарантиях соблюдения прав человека согласно соответствующим международным документам. Кроме того, хотя, безусловно, необходимо вести решительную борьбу с террористическими группами, не менее важно углублять понимание вопросов культурного и религиозного характера, для того чтобы пропагандировать такие ценности, как терпимость, взаимное уважение и мирное сосуществование.

Предотвращение насильственных конфликтов

29. В рамках наших усилий, направленных на обеспечение более глубокого понимания проблем нашего времени и разработку стратегий для их более эффективного решения, мы должны предпринимать даже еще более энергичные усилия, с тем чтобы предотвращать вспышки насилия задолго до того, как внутренние источники напряженности и конфликты подорвут государство и экономику до такой степени, что это приведет к их краху.

30. Организация Объединенных Наций предпринимает всеобъемлющие усилия в целях осуществления положений моего доклада о предотвращении вооруженных конфликтов (A/55/985-S/2001/574) и в целях более успешного выполнения своих обязательств перед народами всего мира. Был выдвинут ряд инициатив для поддержки региональных, субрегиональных и национальных усилий, направленных на разработку превентивных стратегий. Резолюция 57/337 Генеральной Ассамблеи о предотвращении вооруженных конфликтов, принятая Ассамблеей 3 июля 2003 года, дает Организации Объединенных Наций большие полномочия для того, чтобы не только продолжать, но и расширять и активизировать свою деятельность по предотвращению конфликтов. Она является отрядным признаком изменения позиции государств-членов в сторону признания значимости раннего предупреждения о возможности вооруженного конфликта и его предотвращения. Я намерен более подробно рассказать о моих усилиях по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в этой области в моем всеобъемлющем докладе по вопросам предотвращения, который я представлю Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии.

31. Я хотел бы привлечь здесь внимание к необходимости эффективных мер для решения вопроса об экономических стимулах, которые ведут к созданию и сохранению военизированной экономики. Кимберлийский процесс сертификации алмазов является примером того, как можно уменьшить масштабы незаконных сделок с ценными камнями и сырьевыми товарами, которые часто подпитывают внутренние конфликты в странах, богатых ресурсами. Мы должны принять дополнительные меры для борьбы с отмыванием денег, которое часто производится по

законным каналам. В некоторых случаях стратегия «Назови и заклеями» может быть более эффективной, чем принятие резолюций или проведение конференций. Кроме того, нужно предпринимать больше усилий для того, чтобы не только наказывать тех, кто вовлечен в военизированную экономику, но и создавать реальные возможности для осуществления экономической деятельности иного рода. Для принятия эффективных мер на международной арене надо будет заниматься проблемой военизированной экономики на всех этапах мирного процесса — от раннего предупреждения и предотвращения до установления мира, поддержания мира и миростроительства. Глобализация дала новые возможности тем, кто вершит неправые дела, но почему бы не использовать ее тем международным учреждениям, которые полны решимости исправить положение.

32. К счастью, войны или широкомасштабные конфликты создают прямую и непосредственную угрозу лишь для небольшой части населения Земли, хотя ни одна часть мира не должна считать себя избавленной от такой опасности. Для большинства жителей планеты ближайшие заботы связаны с «мягкими угрозами» для их безопасности, такими, как угрозы, создаваемые экологическими проблемами, инфекционными заболеваниями, экономической разрухой, преступностью, домашним насилием, деспотичным или коррумпированным руководством на всех уровнях (начиная от домашнего очага и места работы и кончая общенациональными учреждениями или многонациональными компаниями) и обыкновенной нищетой, которая делает людей более уязвимыми перед лицом угрозы практически любого рода.

33. Такие угрозы и способы их ликвидации более подробно рассматриваются в следующих двух главах. В их число часто входят и коренные причины вооруженных конфликтов, и поэтому они заслуживают также обсуждения и принятия мер в рамках темы «Предотвращение конфликтов». Например, в последние годы был создан ряд механизмов сотрудничества для управления ресурсами, например, водными, которые являются общими для двух или более государств, в результате чего был сделан вклад в достижение общей цели, заключающейся в предотвращении насильственных конфликтов. Все больше признается также, что такие вопросы, как изменение климата и ВИЧ/СПИД, могут иметь по-

следствия для международного мира и безопасности. Однако нехватку ряда природных ресурсов, неправильное использование или истощение таких ресурсов и неравный доступ к ним также следует признать в качестве потенциальных причин конфликтов, и потому международное сообщество должно более систематическим образом заниматься ими.

Поддержание мира и миростроительство

34. Касаясь вопроса о миротворческих операциях, следует отметить, что доклад Группы Организации Объединенных Наций по операциям в пользу мира — больше известный под названием «доклад Брахими» (A/55/305-S/2000/809) — содержит всеобъемлющий анализ вопросов поддержания мира и постконфликтного миростроительства, который позволил Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам повысить свой потенциал в этой области. Как Совет Безопасности, так и Секретариат учитывают уроки последнего десятилетия. Более высокий уровень координации и эффективности позволил добиться успешного осуществления комплексных мандатов в Сьерра-Леоне, Тиморе-Лешти, Косово и во многих других местах по всему миру.

35. Государства-члены должны серьезно обсудить вопрос о будущем поддержании мира, подкрепленном силой. Иногда бывают случаи, когда необходимо сначала установить мир и стабилизировать ситуацию, прежде чем можно будет развернуть силы по поддержанию мира. В такие случаи «голубые каски» — это не самый подходящий инструмент. По этим причинам я выступал против их развертывания, предлагая вместо этого многонациональные силы под оперативным руководством государств, берущих на себя руководящую роль в Афганистане, Кот-д'Ивуаре, Буниа, в Демократической Республике Конго, а в самое последнее время — в Либерии.

36. Когда ситуация уже стабилизировалась, подкрепленная силой миссия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира может стать логическим преемником при условии, что государства-члены, обладающие необходимым потенциалом, предоставят свои войска в распоряжение Организации. Вызывает сожаление тот факт, что страны с большим военным потенциалом, которые громче всех поддерживали рекомендации доклада Брахими,

впоследствии оказались в числе тех, кто менее всего был склонен предоставить свои войска для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Тем временем развивающиеся страны взяли на себя основную часть этого бремени, однако они не могут делать это бесконечно собственными силами. Может быть, процедуры, примененные в 1999 году в Тиморе-Лешти (который тогда назывался Восточным Тимором), станут рабочей моделью на обозримую перспективу. Благодаря тому, что основные элементы Международных сил в Восточном Тиморе (МСВТ), которые возглавляла Австралия, остались на этом театре действий и недели «голубые каски», удалось обеспечить плавный переход к авторитетной и подкрепленной силой миссии Организации Объединенных Наций, в состав которой выделили свои подразделения как развитые, так и развивающиеся страны.

37. Уменьшение разрыва между силой воли в военной области и реальностью — отнюдь не единственная задача Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира. Нестандартные и целенаправленные усилия необходимо предпринимать также для того, чтобы уменьшить разрыв между ожиданиями и реальностью. Например, Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) была создана таким образом, что предусматривалась лишь ограниченная численность ее личного состава, которому было поручено охранять политическую миссию, а она должна была содействовать урегулированию конфликта, а также провести разоружение, демобилизацию и репатриацию иностранных вооруженных групп. В таких случаях опасность заключается в том, что в атмосфере повсеместного насилия ожидания намного превосходят как возможности, так и полномочия развернутых сил. Отрадным является тот факт, что в этом году в Буниа на северо-востоке Демократической Республики Конго оказалось возможным развернуть многонациональные силы, возглавляемые Францией, на временной основе до тех пор, пока Организация Объединенных Наций не сможет развернуть полностью оснащенные силы для обеспечения безопасности.

38. В Демократической Республике Конго, как и в большинстве других районов конфликтов, где развертываются миротворческие операции Организации Объединенных Наций, конструктивная политическая и экономическая помощь стран, имеющих

влияние на вовлеченные в конфликт стороны, является самым важным условием обеспечения успеха. Без такой политической и экономической помощи чистый эффект военной деятельности значительно уменьшается.

39. Организация Объединенных Наций накопила значительный опыт оказания содействия пострадавшим от войны странам, которые переходят к мирной жизни. Тимор-Лешти теперь занял свое место среди государств — членов Организации Объединенных Наций после того, как был выполнен мандат Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), которую сменила небольшая миссия поддержки. Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), которая когда-то находилась в кризисе, была преобразована, усилена и оказала эффективную помощь в проведении демократических выборов и распространении власти правительства на всю территорию страны. В настоящее время идет свертывание этой Миссии. Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), созданная в целях реформирования полицейских сил, была успешно завершена, и в том числе гладко прошла передача полномочий, которые теперь взяла на себя полицейская миссия Европейского союза меньшей численности. Эти примеры показывают, что миротворческие операции Организации Объединенных Наций могут быть успешными и что, более того, они могут привести к успеху в установленные сроки в соответствии с ясной стратегией завершения операции.

40. Когда удастся добиться прорыва в политической области, необходимо действовать быстро и наверняка, чтобы поддержать мирные процессы, робко зарождающиеся после конфликта. Коллективные действия в такие переходные периоды должны основываться на безусловном соблюдении принципов восстановления справедливости и обеспечения защиты гражданского населения. Во многих случаях Организация Объединенных Наций оказывает помощь в деле постконфликтного миростроительства, когда не развернуто никаких военных сил. С помощью целого ряда процедур, часто устанавливая партнерские отношения с другими организациями, Организация Объединенных Наций оказывает добрые услуги для продолжения мирного процесса, наблюдает за проведением выборов, содействует репатриации и реинтеграции беженцев и помогает

восстановить разрушенную войной экономику. Главные трудности по-прежнему часто заключаются в создании новых, прочных государственных структур и в оказании помощи из-за рубежа такими методами, которые позволяли бы местному населению самым быстрым и эффективным образом продвигаться к устойчивому миру.

41. Важно понимать, что все эти усилия предпринимаются сейчас в условиях более глобализованного мира. Для того чтобы мир был прочным в начале XXI века, государство, выходящее из состояния вооруженного конфликта, должно быть в состоянии справиться с вызовами глобализации. Это может быть очень сложной задачей для государства, выходящего из состояния конфликта. Если не принять меры для обеспечения успеха скоординированных усилий самого такого государства и международного сообщества, данное государство вполне может стать жертвой глобальной организованной преступности и целого ряда других современных пороков — на горе себе и другим странам.

42. Даже тогда, когда международное сообщество, казалось бы, достигает успеха и добивается прогресса в государствах, разрушенных войной, оно вряд ли может позволить себе объявлять о «победе» слишком рано. Существующий сегодня в Афганистане хрупкий мир служит напоминанием о том, как важно подчас уделять еще больше внимания и прилагать еще больше усилий в течение второго года операции, чтобы закрепить успехи, достигнутые в первый год. Недавняя вспышка насилия в Либерии и произошедший в этом году государственный переворот в Центральноафриканской Республике — а это две страны, в которых ранее проводились операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, — также показывают нестабильность постконфликтных ситуаций и большое значение того, чтобы международное сообщество неукоснительно проводило свою линию и после завершения операции по поддержанию мира.

43. Успехи, неудачи и нынешние проблемы говорят о том, что нам чрезвычайно важно лучше понять следующее: во-первых, что работает и что не работает, — с целью разработать методы, с помощью которых мы могли бы повысить эффективность нашей работы в будущем; во-вторых, как перейти от периода, в течение которого основное внимание уделялось оказанию чрезвычайной помощи и установлению мира, к периоду, в течение ко-

того основные усилия будут сосредоточены на примирении, восстановлении национальных учреждений и обеспечении участия пострадавшего населения; в-третьих, какая существует связь между всеми формами помощи из-за рубежа и появлением новых, жизнеспособных государственных структур.

Выводы

44. Результаты нашей коллективной работы по выполнению содержащихся в Декларации тысячелетия обязательств, касающихся обеспечения мира и безопасности, явно неоднозначны. Для того чтобы мы могли систематически добиваться более весомых результатов, нам надо будет предпринимать более значительные усилия для проведения новаторских реформ, быть честными при оценке существующих механизмов и методов работы и участвовать в конструктивных диалогах о принципах и методах, которыми мы должны руководствоваться в предстоящие годы.

45. Прежде всего мы должны очень хорошо понимать, как изменилась международная обстановка в плане безопасности. Вызовы миру и безопасности сегодня носят главным образом глобальный характер. Хотя они не всегда и не совсем новые, они возникают в новых условиях и имеют далеко идущие последствия. Они требуют комплексных и коллективных мер реагирования, которые будут возможными только в том случае, если будет создана и будет соответствующим образом использоваться адекватная система многосторонних учреждений. Сотрудничество в глобальном масштабе необходимо как никогда. Легитимность действий, которые могут включать в себя военные меры, абсолютно необходима для обеспечения решения современных проблем безопасности на длительную перспективу. Устав остается незаменимой основой для легитимных международных действий.

46. Мир рассчитывает на то, что глобальными угрозами в области безопасности будет заниматься Организация Объединенных Наций — независимо от того, из какой части мира они исходят, или от того, где они сказываются сейчас, — руководствуясь при этом глобальными интересами. Поэтому нам надо вновь подтвердить нашу приверженность коллективным действиям в соответствии с Уставом. Наилучший ответ как на старые, так и на новые вызовы — это система коллективной безопасности,

построенная на справедливости и последовательности.

III. Развитие

47. «Мы считаем, что главной задачей, стоящей перед нами сегодня, является обеспечение того, чтобы глобализация стала позитивным фактором для всех народов мира». Так заявили главы государств и правительств государств — членов Организации Объединенных Наций в Декларации тысячелетия. Лидеры стран мира назвали нищету в мире самой тяжелой из всех проблем, стоящих перед народами мира в новом столетии, — проблемой, которую они твердо намерены решать путем создания, «как на национальном, так и на глобальном уровне, условий, благоприятствующих развитию и ликвидации нищеты». Чтобы содействовать наращиванию этих усилий, они включили в Декларацию ряд четких, привязанных к конкретным срокам задач в области развития, которые были впоследствии сведены воедино в качестве целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Первые семь целей касаются вопросов от пресечения распространения ВИЧ/СПИДа до обеспечения всеобщего начального образования, при этом всеохватывающей целью является сокращение вдвое масштабов крайней нищеты, и все эти цели должны быть достигнуты к крайнему сроку — 2015 году. Восьмая цель — «формирование глобального партнерства в целях развития» — включает комплекс обязательств развитых стран, направленных на поддержание этих усилий путем увеличения помощи, создания недискриминационной торговой системы и облегчения бремени задолженности.

48. По прошествии трех лет цели Декларации тысячелетия в области развития помогли трансформировать основы процесса глобального развития. Будучи набором поддающихся оценке, совместных целевых показателей, утвержденных всеми государствами-членами, они создают невиданную ранее основу для партнерства между развитыми и развивающимися странами и взяты на вооружение другими межправительственными органами, включая Африканский союз и Группу восьми. Они позволили также системе Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям и другим партнерам по процессу развития привести свою работу в соответствие с общей основой и повысить согла-

сованность и эффективность всех своих усилий на уровне стран. В рамках системы Организации Объединенных Наций мы развернули также «Кампанию за достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия» в интересах распространения информации и мобилизации поддержки этих целей во всем мире; процесс представления национальных докладов о ходе достижения этих целей; и Проект тысячелетия, в рамках которого ведут совместную работу сотни руководящих и практических работников и экспертов, представляющих широкий круг учреждений и стран, в целях изучения возможных путей ускорения прогресса и его поддержания.

49. Быстрые сдвиги в некоторых областях показали, что цели Декларации тысячелетия в области развития, несмотря на их масштабность, могут быть достигнуты на глобальном уровне. Они по-прежнему достижимы на национальном уровне почти во всех странах, даже несмотря на то, что достигнутый на сегодняшний день прогресс в реализации этих целей весьма неодинаков и характеризуется большими различиями по регионам и странам и даже внутри самих стран. Отмечавшийся на протяжении последнего года рост политической и финансовой поддержки по основным приоритетам, в частности в области борьбы с ВИЧ/СПИДом, ясно указывает на *возможность* весьма быстрой мобилизации ресурсов на решение конкретных глобальных задач при условии наличия политической воли. Тем не менее очевидно, что при сохранении нынешних тенденций в некоторых регионах мира большая часть целей Декларации тысячелетия в области развития может оказаться в 2015 году далекой от реализации. В условиях относительной слабости мировой экономики масштабы политической и финансовой поддержки для этих менее удачливых регионов оказываются в настоящее время гораздо ниже уровня, необходимого для достижения целей. Многие развитые страны не выполняют основных обязательств, особенно в таких областях, как торговля. Поэтому налицо явная необходимость принятия в будущем году политическими лидерами срочных мер для избежания дальнейших срывов и ускорения прогресса.

Прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

50. Цели в области, сформулированные в Декларации тысячелетия, представляют собой не вводимые факторы, а итоговые результаты. В Декларации тысячелетия открыто признается важность факторов, не упомянутых в самих целях — таких, как благое управление, роль частного сектора и гражданского общества и важное значение «достойной и продуктивной работы», особенно для молодых людей, — в достижении цели расширения процесса развития. Тем не менее, хотя цели сами по себе могут не давать всеобъемлющего видения процесса развития, они представляют собой поддающийся оценке набор ориентиров в области развития человеческого потенциала, которые могут служить четкими индикаторами того, удастся ли народам мира наладить процесс глобализации, носящий более «всеохватывающий и справедливый характер», в соответствии с призывом, содержащимся в Декларации. Как видно из подробного статистического приложения к настоящему докладу, ответ на этот вопрос остается неясным. По каждой цели в одних областях видны обнадеживающие признаки прогресса, а в других — тревожные свидетельства застоя и движения вспять. Из приложения видно также, что возможности стран в области подготовки достоверных статистических данных для отслеживания тенденций нуждаются в существенном укреплении, с тем чтобы можно было получать надежные оценки их потребностей и достижений.

1. Крайняя нищета и голод

51. Прогресс в достижении большинства целей Декларации тысячелетия в области развития во многом зависит от обеспечения справедливого роста. Неуклонный, охватывающий широкие слои населения прирост подушевого дохода на 3 процента в год — это тот минимум, который необходим для освобождения людей от пут *нищеты* темпами, достаточными для достижения цели сокращения вдвое к 2015 году доли населения, имеющего доход менее одного доллара в день. Однако после принятия Декларации тысячелетия темпы роста мировой экономики замедлились, при этом основная тяжесть экономического спада легла на развивающиеся страны.

Объем производства в расчете на душу населения в странах развивающегося мира, возраставший среднегодовыми темпами 2,8 процента в 90-е годы, будет расти всего на 1,6 процента в год в 2001–2003 годах, при этом в Латинской Америке в тот же период он будет *сокращаться* в среднем почти на 1 процент в год. В странах Африки к югу от Сахары, в регионе, где достижение намеченных целей является наиболее сложной задачей, среднегодовые темпы роста в расчете на душу населения составляли в течение указанных трех лет всего 0,7 процента. Однако более обнадеживающая картина наблюдается в странах с переходной экономикой, которые обратили вспять процесс экономического спада, отмечавшийся в 90-е годы. Теперь в большинстве этих стран устойчивые темпы роста в среднесрочной перспективе представляются вполне вероятными.

52. Поскольку две трети из 1,2 млрд. человек, которые пытаются существовать на сумму, эквивалентную менее чем один доллар в день, живут в Азии, возможности сокращения вдвое масштабов крайней нищеты во всем мире в подавляющей степени зависят от прогресса в Индии и Китае — в двух странах с наибольшей численностью населения в мире. Поскольку в обеих странах реализация целей идет в целом намеченными темпами, имеются хорошие шансы на достижение этой цели во всем мире к установленному крайнему сроку — 2015 году. Однако на национальном уровне наблюдается гораздо более тревожная картина: в 37 из 67 стран, по которым имеются данные, масштабы нищеты в 90-е годы увеличились. Тем не менее большинство из этих стран по-прежнему имеет возможность достичь этой цели. Особенно обнадеживает то, что в ряде стран Африки к югу от Сахары, в том числе в Кабо-Верде, на Маврикии, в Мозамбике и Уганде, наблюдаются поступательные темпы экономического роста, превышающие ориентировочный подушевой показатель в размере 3 процентов.

53. Эти региональные и национальные различия отражаются и на решении других задач. Хотя в большинстве стран мира в 90-е годы был достигнут значительный прогресс в области борьбы с *голодом*, сохраняется неприемлемое положение, когда в течение того же десятилетия, в эпоху глобального перепроизводства продуктов питания, в некоторых районах Азии доля детей с пониженным весом оставалась высокой, достигая 50 процентов в Южной

и Центральной Азии и в странах Африки к югу от Сахары, нередко являясь следствием таких структурных причин, как проводимая долгосрочная экономическая и сельскохозяйственная политика, неравноправие женщин, социальная несправедливость, неэффективное управление и местные конфликты. В условиях наблюдавшейся в последнее время нехватки продовольствия в южной и восточной частях Африки эти цифры в течение прошедшего года скорее всего возросли, хотя благодаря усилиям международного сообщества, направляемым Мировой продовольственной программой (МПП), полномасштабного гуманитарного кризиса удалось избежать.

2. Всеобщее начальное образование

54. Прогресс в достижении цели обеспечения всеобщего начального образования отмечается почти во всех регионах, хотя вызывает беспокойство непрерывное снижение с 1990 года высокого показателя посещаемости школ в Восточной Азии, равно как и ничтожно малый прирост хронически низких уровней посещаемости школ в странах Африки к югу от Сахары, который скорее всего оставит этот регион в целом далеко позади намеченной цели. В то же время во многих странах наблюдается поразительная картина того, что может быть достигнуто за весьма короткий период времени, когда страна уделяет этой проблеме первостепенное внимание и подкрепляет обязательства эффективной политикой и реальными ресурсами. В 90-е годы показатели посещаемости начальной школы в Бенине и показатели окончания начальной школы в Мали возросли более чем на 20 процентных пунктов. В Мавритании соотношение между девочками и мальчиками на начальном уровне образования повысилось за семилетний период с двух третей до 90 с лишним процентов. Малави и Уганда также добились значительного прогресса в 90-е годы, а Кения — в 2003 году. Прогресс такого масштаба в рамках всего региона стал бы огромным шагом вперед в правильном направлении.

3. Равенство мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин

55. Хотя развитие тенденций в области обеспечения равенства мужчин и женщин в сфере образования и труда в целом происходит в правильном направлении, общее улучшение крайне низких исход-

ных показателей в области расширения политических прав и возможностей происходит неприемлемо медленными темпами. Эти вопросы подробнее рассматриваются в главе IV.

4. Детская смертность

56. Неприемлемо, когда, несмотря на заметные сдвиги, происшедшие с 1990 года в области охраны здоровья детей в развивающихся регионах, в мире по-прежнему ежегодно умирает почти 11 млн. детей, не достигнув пятилетнего возраста, в основном от болезней, которые легко предотвратимы или излечимы. В некоторых регионах достигнут большой прогресс в реализации цели сокращения смертности среди детей в возрасте до пяти лет на две трети к 2015 году, однако в странах Африки к югу от Сахары в период с 1990 по 2001 год не отмечалось существенного прогресса, а в Южной и Центральной Азии и Западной Азии, а также в Океании прогресс по-прежнему слишком медленный.

5. Охрана материнства

57. Мы пока не можем получить достоверную оценку динамики материнской смертности в развивающихся странах за последние 15 лет. Но мы можем сказать, что в очень незначительном числе таких стран отмечаются признаки прогресса, достаточного для выполнения задачи снижения материнской смертности на три четверти к 2015 году, и что различия между регионами остаются огромными. Вероятность смерти женщин от родов в 175 раз выше в странах Африки к югу от Сахары и в 20-60 раз выше в Азии (исключая Восточную Азию) и Океании, чем в развитых странах.

6. ВИЧ/СПИД, малярия и другие заболевания

58. Пожалуй, наибольшей причиной для беспокойства является отсутствие прогресса в сокращении заболеваемости ВИЧ/СПИДом, малярией и туберкулезом. ВИЧ/СПИД стал теперь самой смертоносной пандемией в истории человечества. Как подробно указано в моем докладе о прогрессе в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом (A/58/184), он уже приносит катастрофические социально-экономические последствия в странах Африки к югу от Сахары и, в меньшей степени, в Карибском бассейне. Доля инфицированных в большинстве стран Южной и Центральной Азии и Юго-Восточной Азии уже по

меньшей мере сопоставима с аналогичным показателем в большинстве развитых стран, где пандемия началась гораздо раньше, и налицо признаки выхода болезни за пределы групп повышенного риска и ее распространения среди всего населения. Уровень заболеваемости малярией, по-видимому, также растет по мере того, как повышается стойкость инфекции к имеющимся лекарственным препаратам, а комаров — к имеющимся пестицидам, затрудняющая как лечение, так и профилактику малярии. Из имеющихся наиболее достоверных оценок видно, что уровень заболеваемости туберкулезом также растет.

59. Однако и в этой области можно добиться быстрых улучшений, если мы будем перенимать и опираться на успешный опыт. Например, в Таиланде благодаря проведению с 1990 года решительной профилактической кампании распространение пандемии в целом ограничено; в Уганде темпы инфицирования ВИЧ/СПИДом в 90-е годы снижались на протяжении восьми лет подряд; и Замбия может вскоре стать второй африканской страной, где темпы распространения заболевания по сравнению с кризисным уровнем сократились. Сенегал и Камбоджа также добились успехов в сдерживании распространения ВИЧ. Кроме того, страны имеют возможность добиться ощутимого сокращения масштабов распространения туберкулеза путем проведения сравнительно недорогой, но постоянной программы лечения.

60. Подспорьем этим усилиям в настоящее время служит мобилизация широкой глобальной поддержки, включающей новые обязательства по проведению информационно-пропагандистской работы и принятию политических решений во многих из стран, в наибольшей степени страдающих от этих болезней, и новую кампанию по сбору международных средств в объеме, соразмерном с масштабами проблемы. Этот вопрос я поставил своим высшим личным приоритетом, и как заведующий Глобальным фондом борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией я воодушевлен ростом поддержки не только этого органа, но и более широких усилий, предпринимаемых учреждениями Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и другими органами. Частные фонды также все чаще оказывают поддержку в области исследований, лечения и профилактики, а некоторые фармацевтические компании стали предлагать лекарственные средства

по существенно сниженным ценам, и все большее число стран имеет возможность предлагать своему населению недорогие непатентованные лекарственные препараты. Тем не менее, учитывая гораздо меньший объем обязательств по финансированию Глобального фонда по сравнению с требуемыми 3 млрд. долл. США в 2004 году, не говоря уже о 4,5 млрд. долл. США в 2005 году, настоятельно необходимо, чтобы доноры активизировали усилия по увеличению своей поддержки для решения этой грандиозной проблемы. Если мы начнем действовать сейчас же, мы еще можем с разумным основанием надеяться на то, что задача остановить распространение ВИЧ/СПИДа, а также малярии и других основных болезней и положить начало тенденции к их сокращению будет выполнена к крайнему сроку — 2015 году. Если мы будем ждать дольше, счет будет продолжаться вестись на миллионы человеческих жизней.

7. Экологическая устойчивость

61. В достижении цели обеспечения экологической устойчивости также отмечаются как успехи, так и неудачи. Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой, продемонстрировал эффективность согласованных многосторонних действий, приведших к значительному сокращению потребления хлорфторуглеродов в мире, преимущественно в развитых странах (на которые раньше приходилась подавляющая доля потребления этих газов). Объем потребления этих газов в развивающихся странах за период с 1995 года также сократился почти наполовину. Однако в других областях отмечается менее обнадеживающий прогресс. Например, одним из следствий роста численности населения, урбанизации, ведения сельского хозяйства и большого спроса на высококачественную твердую древесину стало сокращение доли земельных площадей, покрытых лесом. Доля таких площадей в развивающихся регионах сократилась с 28,1 процента в 1990 году до 26,8 процента в 2000 году. Откликаясь на эти проблемы, участники Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, в 2002 году, добились определенного успеха в заострении внимания мирового сообщества на этих важнейших вопросах, установив при этом более четкую связь между экологической устойчивостью и сокращением масштабов нищеты. В Йоханнесбургском плане выполнения решений

содержится конкретное обязательство участников осуществлять рациональное использование ресурсов Земли на ответственной и справедливой основе в рамках более широких усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В Плате подчеркивается также исключительно важная роль частного сектора и механизмов партнерства между государственным и частным сектором в решении основных экологических проблем: от сохранения биологического разнообразия до использования возобновляемых источников энергии. Многие из этих механизмов партнерства в настоящее время внедряются на практике и служат образцом для будущих действий. В мае 2003 года Комиссия по устойчивому развитию согласовала структуры и процессы, содействующие выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне и внедрению рассматриваемых механизмов партнерства.

Прогресс в достижении цели 8: формирование глобального партнерства в целях развития

62. Наиболее важные компоненты цели 8 связаны с торговлей, облегчением бремени задолженности и оказанием помощи. Не будет преувеличением сказать, что успех или неудача в достижении всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, зависят от выполнения развитыми странами своих обязательств в этих областях. Их следует поощрять, действуя через Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) или другие форумы, к согласованию привязанных к конкретной дате крайних сроков выполнения этих обещаний, которые были бы сопоставимы с намеченным на 2015 год крайним сроком достижения первых семи целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

63. В области **торговли** исключительно важным шагом в направлении реализации цели 8 стало принятие в ноябре 2001 года договоренностей на сессии Конференции министров Всемирной торговой организации (ВТО) в Дохе, на которой потребностям и интересам развивающихся стран было отведено центральное место на торговых переговорах в рамках ВТО. Некоторый прогресс в таких важнейших вопросах, как доступ к лекарственным средствам и сельское хозяйство, достигнут в процессе

подготовки к сессии Конференции министров ВТО, которая состоится в Канкуне, Мексика, в сентябре 2003 года. Достигнута договоренность по механизму, дающему развивающимся странам, которые не могут производить дешевые непатентованные лекарственные препараты, право ввозить их из тех стран, которые располагают такими возможностями. Теперь нам нужно позаботиться о том, чтобы развивающимся странам оказывалась поддержка, необходимая им для использования согласованных механизмов, с тем чтобы миллионы страдающих и умирающих людей могли получить доступ к лекарствам.

64. Продвижение вперед в решении вопросов, стоящих в повестке дня в области торговли, и решение основных проблем, вызывающих озабоченность развивающихся стран, являются незаменимым и срочно необходимым шагом в деле обеспечения более справедливого распределения преимуществ глобализации. В 2001 году как Соединенные Штаты Америки, принявшие свой Закон о поощрении экономического роста и возможностей африканских стран, так и Европейский союз, выступивший со своей инициативой «Все, кроме оружия», признали важность расширения торговых возможностей в интересах развития в беднейших странах. Вместе с тем ощущается жизненная необходимость принятия более всеобъемлющего многостороннего соглашения. В частности, развитые страны должны договориться принять меры по существенному улучшению доступа на рынки путем сокращения или отмены высоких тарифов и нетарифных барьеров, которые они в настоящее время применяют в отношении многих видов экспортных товаров из развивающихся стран, а также постепенного прекращения субсидирования производителей сельскохозяйственной продукции, на которое они расходуют в настоящее время свыше 300 млрд. долл. США в год, лишая тем самым фермеров в бедных странах возможности конкурировать на равных, будь то на мировом или внутреннем рынке.

65. Без такого всеобъемлющего соглашения у развивающихся стран будет мало шансов добиться более высоких темпов экономического роста.

66. В течение последнего года наблюдался неуклонный прогресс в области **облегчения бремени задолженности**. К настоящему времени 26 стран достигли момента принятия решения в рамках расширенной инициативы в отношении бедных стран-

крупных должников (БСКД). Однако момента завершения процесса к середине 2003 года достигли только восемь стран по сравнению с их запланированным числом (19 стран). Положительный опыт использования поступлений по линии помощи по облегчению бремени задолженности для расширения начального образования в Уганде, что оказывает прямое осязаемое воздействие на способность страны достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, показывает, насколько важно ускорить и расширить осуществление этой инициативы. К сожалению, резкое снижение цен на сырьевые товары тормозит в последние годы прогресс по линии инициативы в отношении БСКД, вызывая необходимость в добавочной помощи, т.е. в дополнительном облегчении бремени задолженности после момента завершения процесса для сохранения показателя отношения задолженности к экспорту на уровне ниже 150 процентов. В дальнейшем рассмотрении нуждаются также вопрос о задолженности одних бедных стран-крупных должников другим, вопрос о задолженности двусторонним кредиторам, не являющимся участниками Парижского клуба, и вопрос о поиске путей урегулирования кризисов задолженности в странах, не имеющих права на облегчение бремени задолженности по линии инициативы в отношении БСКД, в целях более справедливого распределения бремени между страной-должником и ее кредиторами.

67. Наконец, существенный прогресс в области **финансирования и помощи в целях развития** был достигнут на Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, в марте 2002 года. Монтеррейский консенсус, принятый участниками Конференции, развил Декларацию тысячелетия и заложил конкретную новую основу для взаимных обязательств и взаимной подотчетности между развитыми и развивающимися странами. В нем вновь подтверждено полное признание развивающимися странами своей ответственности за собственный процесс развития и в то же время подчеркивается исключительно важное значение поддержки со стороны развитых стран.

68. В рамках обязательств, принятых в Монтеррее, все стороны согласились с важностью того, чтобы развивающиеся страны брали на себя ответственность за осуществление своих национальных стратегий развития. В беднейших странах к этим

стратегиям относятся документы о стратегиях сокращения масштабов нищеты (ДССН), которые служат основой для получения помощи от Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ) и других доноров, включая систему Организации Объединенных Наций. Индивидуализированные задачи, предусмотренные по каждой цели Декларации тысячелетия в области развития, могут использоваться в качестве рассчитанных на более долгосрочную перспективу ориентиров в области развития в рамках таких планов действий, рассчитанных на более краткосрочную перспективу. Национальные ресурсы будут оставаться главной движущей силой развития. Поэтому правительствам развивающихся стран и стран с переходной экономикой следует удвоить свои усилия по увеличению объема ресурсов, расходуемых на цели развития, и обеспечению их эффективного использования. Для этого многим развивающимся странам необходимо будет усовершенствовать свои структуры власти и государственного управления.

69. Однако, согласно выводу, сделанному в своем докладе (см. A/55/1000, приложение) Группой высокого уровня по финансированию развития, которую я собрал под руководством бывшего президента Мексики Эрнесто Седильо, даже при том условии, что развивающиеся страны будут проводить разумную политику и добиваться оптимального использования национальных ресурсов, для достижения целей Декларации тысячелетия в области развития, по всей видимости, потребуется дополнительная помощь в размере как минимум 50 млрд. долл. США в год.

70. В 2002 году после проведения Международной конференции по финансированию развития объем оперативной помощи в целях развития (ОПР), который сокращался на протяжении почти десятилетия, вновь стал увеличиваться. Согласно подсчетам ОЭСР, в сделанных заявлениях страны обязались предоставить к 2006 году дополнительную помощь в размере 16 млрд. долл. США. Кроме того, выдвинут ряд весьма многообещающих предложений по мобилизации остальной части дополнительной помощи в размере 50 млрд. долл. США, особенно по линии Международного финансового фонда, которые заслуживают серьезного изучения. К сожалению, мировой экономический спад и внутреннее бюджетное давление уже привели к тому, что правительства некоторых стран-доноров начали

отступать от своих обещаний. Такой отход чрезвычайно омрачил бы перспективы достижения целей Декларации тысячелетия в области развития. Не только донорам следует приложить все усилия для выполнения взятых ими обязательств, но и тем, кто еще не сделал этого, следует продолжать *увеличивать* объем помощи до тех пор, пока они не достигнут уровня 0,7 процента от валового национального дохода (ВНД), вновь подтвержденного как в Монтеррее, так и в Йоханнесбурге в качестве желательного уровня предоставления международной помощи богатыми странами. Даже при удвоении нынешних потоков помощи совокупный объем предоставляемой донорами помощи достиг бы уровня около 0,44 процента от ВНД, т.е. вернулся бы примерно на уровень 60-х годов.

71. В более общем плане успешное осуществление всех этих усилий зависит от выполнения провозглашенного в Декларации обязательства обеспечить «благое управление на международном уровне». В этой связи по-прежнему вызывает серьезное беспокойство тот факт, что развивающиеся страны не получают достаточного голоса в процессе принятия решений во многих основных международных организациях — не только в Организации Объединенных Наций, но и в ВТО, МВФ и Всемирном банке. До тех пор, пока развивающиеся страны не будут шире участвовать и не получат больший голос в работе учреждений, политика которых оказывает существенное влияние на жизнь их граждан, и до тех пор, пока такое участие и голос развивающихся стран не получат признания мировой общественности, враждебное отношение общественности к процессу глобализации, примером чему служат частые международные протесты, начавшиеся в ноябре 1999 года во время проведения сессии Конференции министров ВТО в Сиэтле, будет еще больше усиливаться.

Выводы

72. Впервые в истории человечества мы располагаем ресурсами, знаниями и опытом для того, чтобы искоренить нищету среди людей — и сделать это в течение жизни ребенка, родившегося в момент принятия Декларации тысячелетия. Достижение целей в области развития, являющихся неотъемлемой частью Декларации тысячелетия, стало бы исключительно важным шагом в выполнении этой задачи.

Поэтому реализация сформулированных в Декларации целей — лучшее, на что можно надеяться неимуществу населению мира. Они могут быть достигнуты, если в течение 12 лет, оставшихся у нас до 2015 года, мы будем поддерживать и наращивать темпы, набранные в течение первых трех лет нового столетия.

IV. Права человека, демократия и благое управление

73. Ни одно из обязательств, о которых идет речь в предыдущих главах настоящего доклада, не будет, вероятно, выполнено, если усилия по их претворению в жизнь, прилагаемые как на национальном, так и на глобальном уровнях, не будут прочно основываться на общих ценностях, подтвержденных в Декларации тысячелетия, а именно на свободе, равенстве, солидарности, терпимости, уважении к природе и общей ответственности. Это придает особую важность изложенным в главе V Декларации обязательствам, касающимся прав человека, демократии и благого управления.

74. И в этих областях международная обстановка претерпела существенные изменения после нападения, совершенных 11 сентября 2001 года, и последовавших за ними событий. В этот день тысячи человек были жестоким образом лишены самого основополагающего из всех прав человека — права на жизнь — в результате преднамеренного террористического акта, который многие назвали преступлением против человечности. Этот гнусный акт явился отражением такого умонастроения, при котором права человека утрачивают всякий смысл в сознании тех, кто готов использовать любые средства, какими бы безжалостными, жестокими или разрушительными они ни были, для достижения своей политической цели.

75. Борьба с терроризмом может также оказать очень мощное вторичное воздействие в борьбе *против* него: мы сталкиваемся с опасностью по жертвовать очень многим с точки зрения прав человека, демократии и благого управления. Слишком часто терпимость оказывается первой жертвой «войны с терроризмом», которую многие, особенно среди мусульман, воспринимают как войну против ислама. Наше движение по этому пути обеспечило

бы террористам победу, о которой они даже не мечтали.

76. Ничто не может оправдать терроризм, однако во многих случаях его питательной средой являются отчуждение и отчаяние. Если бы людям во всем мире была предоставлена реальная *надежда* на обеспечение чувства собственного достоинства и приличного уровня жизни с помощью мирных методов, террористы столкнулись бы с большими трудностями при вербовке сторонников и пользовались бы меньшей симпатией и поддержкой со стороны общества в целом. Бóльшее уважение к правам человека в сочетании с демократией и социальной справедливостью в долгосрочном плане будет наиболее эффективным средством предотвращения террора. Подавление несогласия, проявляющегося в мирных формах, никогда не будет для государства эффективным средством укрепления, поскольку истинно крепкие государства черпают свои силы в свободно выраженном согласии своих граждан.

Международная защита прав человека

77. Среди позитивных моментов можно отметить то, что в последние 12 месяцев ускорились темпы продвижения вперед на пути к всеобщей ратификации шести основных международных договоров по правам человека. Вступил в действие седьмой договор — Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, — что является важной вехой в деле защиты экономических и социальных прав. Кроме того, принятие факультативного протокола к Конвенции против пыток, разрешающего инспектировать тюрьмы, отражает неослабную решимость международного сообщества усиливать защиту в этой области. Торжественное вступление в должность судей и прокурора Международного уголовного суда является еще одним важным шагом на пути к искоренению безнаказанности за наиболее тяжкие нарушения прав человека. Важно отметить, что благодаря Римскому статуту, которым впервые учрежден международный суд, руководствующийся в своей работе конкретными нормами в отношении справедливого представительства мужчин и женщин, в числе судей оказалось семь женщин.

78. В рамках системы Организации Объединенных Наций Программа развития Организации Объ-

единенных Наций (ПРООН) и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека активизировали свои усилия по оказанию поддержки государствам, которые просят помочь им в поощрении благого управления и укреплении их национальных правозащитных систем. Компоненты миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, занимающиеся правами человека, помогают создавать более благоприятную обстановку для усилий по обеспечению мира и развития в странах, выходящих из состояния конфликта. В последнее время такие усилия были предприняты в Ираке и Кот-д'Ивуаре. Комиссия по правам человека, со своей стороны, продолжала начатый в 1999 году процесс пересмотра и укрепления своих методов работы. Следует надеяться, что этот процесс в ближайшее время ознаменуется принятием конкретных мер, направленных на ослабление политизированности работы Комиссии. Такие меры крайне необходимы. В истекшем году разногласия и споры ослабили авторитет Комиссии, а ее голос в важных дебатах по поводу прав человека стал звучать глуше. Государства-члены должны по-настоящему понять, что членство в Комиссии предполагает как привилегии, так и обязанности.

79. Между тем, говоря о реальном состоянии дел с поощрением демократии и укреплением верховенства права, «а также обеспечением уважения всех международно признанных прав человека и основных свобод, включая право на развитие», если использовать прямую цитату из Декларации тысячелетия, мы вынуждены признать, что до сих пор существуют огромные пробелы, которые необходимо заполнить.

Права женщин

80. Женщины в особой мере продолжают сталкиваться с различными проявлениями дискриминации почти во всех районах мира. Практически нигде их правам не уделяется того приоритетного внимания, которого они заслуживают, вследствие чего, в частности, женщины лишены возможности играть свою жизненно важную роль в усилиях, направленных на то, чтобы помочь своим странам обеспечить мир и справиться с трудностями. Самое большее, что можно сказать, так это то, что повысился уровень глобального осознания проблем, затрагивающих права женщин, хотя на страновом уровне достигнут

лишь незначительный прогресс, а во многих случаях даже те права, которые уже были обеспечены, оказываются под угрозой.

81. Несмотря на достигнутое к настоящему времени широкое осознание воздействия войны и ее последствий на женщин и девочек, связанного, в частности, с сексуальным насилием, и необходимости вовлекать женщин в процесс миростроительства, изнасилование и сексуальное насилие продолжают использоваться в качестве средств ведения войны, а женщины по-прежнему исключены практически из всех мирных переговоров. В современных конфликтах женщины и девочки все чаще становятся прямыми мишенями. Очевидно, что это особое воздействие конфликта на женщин и девочек требует более эффективных мер реагирования со стороны международного сообщества. Необходимо сделать гораздо больше, чтобы добиться осознания участниками конфликтов соответствующих международных законов и наказания тех, кто их нарушает. В то же время правам человека и гендерному равенству необходимо уделять больше внимания в рамках усилий по восстановлению и миростроительству для обеспечения большей справедливости и стабильности в обществе.

82. Другой проблемой, вызывающей серьезную тревогу, является непрерывное расширение практики *торговли* женщинами и девочками, которая по росту расширения масштабов обгоняет другие разновидности организованной преступности. По оценкам, ежегодно объектом торговли для целей последующей сексуальной эксплуатации становятся более 700 000 человек. Многие из жертв подвергаются насилию. Это, несомненно, является в новом тысячелетии одной из крупных проблем в области прав человека. Стратегии, направленные на решение этой проблемы, должны учитывать многие факторы, которые в настоящее время способствуют созданию благоприятных условий для такой торговли, включая насилие на гендерной основе, культурные традиции и социальные структуры, поощряющие спрос на женскую плоть и делающие ее объектом торговли, и отказ женщинам в равных правах на доступ к имуществу и достижение экономической независимости.

83. Повышенное внимание в рамках этих стратегий следует уделять одному из того множества преимуществ, которые человечество может извлечь из полного включения женщин в процесс принятия

политических решений и управления. Пока что женщины во многих районах мира по-прежнему исключены из процесса принятия решений на всех уровнях управления или играют лишь символическую роль в этом отношении. В настоящее время лишь 12 женщин занимают должности избранных глав государств и правительств, пять женщин — должности вице-президента и четыре женщины возглавляют основные оппозиционные партии в своих странах. Доля женщин среди депутатов национальных парламентов составляет 15,1 процента; это всего лишь на 0,6 процента больше, чем в 2002 году, и на 2 процента больше, чем в 1990 году. Эта общая цифра скрывает широкие различия в региональных и субрегиональных показателях — от 40 процентов в Северных странах до 5,6 процента в Западной Азии. Существует очень мало системных данных о представительстве женщин в органах власти более низких уровней и в органах, принимающих решения по экономическим вопросам, однако косвенные свидетельства указывают на то, что и там ситуация ненамного лучше. На всех уровнях требуется конкретная поддержка для обеспечения эффективного участия женщин.

Демократия

84. Демократия и права человека, являясь разными понятиями, тем не менее, тесно взаимосвязаны. Демократия, являющаяся сама по себе одним из прав человека, подразумевается в статье 21 Всеобщей декларации прав человека, однако она проявляется во всей своей полноте лишь тогда, когда обеспечивается соблюдение других прав человека. Поэтому вряд ли может вызвать удивление то, что повсеместное принятие демократии как нормы более или менее совпало по темпам с более широким принятием универсальных норм в области прав человека на протяжении десятилетия, последовавшего за окончанием холодной войны. Во многих странах, однако, переход к демократии был сопряжен с серьезными социальными и экономическими проблемами.

85. Развитие событий в ряде стран в последние годы показывает, что демократические процессы могут терпеть неудачу, когда демократия не оправдывает ожиданий граждан, особенно в том, что касается обеспечения развития и сокращения масштабов нищеты. Такие ситуации могут породить на-

пряженность, иногда перерастающую в вооруженные конфликты. Есть также «застойные» страны, где сильно сопротивление демократии, хотя большинство их населения явно желает перемен. Соответствующими примерами могут служить Зимбабве и Мьянма.

86. Хотя демократия по своему характеру является прежде всего внутригосударственным процессом, международная поддержка может принести пользу. Международное сообщество может отреагировать на особые потребности процессов демократизации в постконфликтных ситуациях, в отношении которых Организация Объединенных Наций накопила богатый опыт, и в других политически нестабильных обстоятельствах. Оно может также оказывать помощь в проведении выборов, как Организация Объединенных Наций уже делала это в 89 странах и планирует сделать в других, включая Афганистан и Ирак.

Выводы

87. Права человека являются универсальными принципами, однако, какими бы вдохновляющими ни были эти принципы, ни один из них не может воплотиться в жизнь сам по себе. Благое управление, эффективные институты, надлежащие материальные ресурсы и международная поддержка — вот что обычно обеспечивает эффективную реализацию высоких чаяний.

88. Многие страны не могут решить проблемы нищеты, конфликтов и ВИЧ/СПИДа из-за отсутствия крепкого и обладающего творческим воображением правительства. В то же время в ряде стран, особенно в Африке, исчезновение целого поколения в результате широкого распространения ВИЧ/СПИДа подорвало усилия по обеспечению более эффективного управления. Сохранение гендерного неравенства обостряет все эти проблемы и сдерживает усилия по изысканию решений. В ходе обсуждений, посвященных глобальной и национальной политике, все более широко признается роль гендерного неравенства в дальнейшем распространении ВИЧ, равно как и важное значение расширения прав и возможностей женщин для обеспечения успеха в сдерживании этого распространения. Правительства теперь должны подкрепить это признание выделением достаточных ресурсов или эффективным осуществлением.

89. Сейчас почти никому не надо доказывать, что выборы представляют собой не обособленные события, а часть глобального процесса и что прочная демократия должна опираться на устойчивые институты и сильное гражданское общество, в котором права меньшинств, равно как и права большинства находятся под защитой норм права. Даже внешне демократические политические процессы часто омрачаются неполнотой участия населения, ограничением информации или ее манипулированием и введением контроля или цензуры в отношении средств массовой информации.

90. Не должно быть никаких сомнений и в том, что права человека, благое управление и демократия имеют смысл и являются эффективными лишь в том случае, если выбор в их пользу добровольно делает население соответствующей страны, хотя ситуация в Ираке может послужить сейчас новым напоминанием об этом. Они должны функционировать в рамках каждой страны. Однако Организация Объединенных Наций и международное сообщество могут оказать поддержку и помочь создать условия, благоприятствующие успеху. В некоторых случаях роль такого международного содействия может быть решающей.

V. Заключение: укрепление многосторонних институтов

91. Лейтмотивом настоящего доклада является необходимость укрепления международной солидарности и ответственности, а также обеспечение большего уважения к коллективно принятым решениям и большая решимость добиваться их выполнения. Вопрос, который неизбежно возникает при этом, состоит в том, достаточно ли призывать государства и отдельных лиц проявлять более разумный подход и прилагать больше усилий или необходимо также радикально реформировать наши международные институты. Мое личное мнение состоит в том, что государства-члены должны, по крайней мере, критически взглянуть на существующую «архитектуру» международных институтов и задаться вопросом о том, соответствует ли она задачам, стоящим перед нами.

92. Генеральной Ассамблее хорошо известно об усилиях, прилагаемых мною с 1997 года с целью повысить эффективность Организации Объединен-

ных Наций — как структуры — в осуществлении мандатов, возложенных на нее государствами-членами, и приспособить ее внутренние механизмы и ее культуру к новым чаяниям и новым вызовам. Я считаю, что эти реформы, благодаря поддержке государств-членов, оказались небезуспешными. Организация Объединенных Наций находится на переднем крае борьбы за искоренение нищеты и сдерживание пандемии ВИЧ/СПИДа. Претворение в жизнь доклада Брахими усилило нашу способность предпринимать операции по поддержанию мира и миростроительству и управлять ими, и Организация в целом эффективно справилась с непредвиденными сложными проблемами, возникшими в Косово, Тиморе-Лешти, Сьерра-Леоне и Афганистане. В целом система демонстрирует большую слаженность, а ее разнородные элементы теснее взаимодействуют друг с другом. Были установлены плодотворные партнерские связи с широким кругом негосударственных субъектов. Короче говоря, Организация Объединенных Наций, меняясь со временем, развивается. Она стала более действенной, более транспарентной и более творческой.

93. В прошлом году я представил второй комплекс предложений в отношении реформ на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, которая, как я рад отметить, в целом одобрила их. Как я считаю, сейчас нам необходимо выйти за пределы этих полезных, но по сути своей управленческих перемен и поставить перед собой ряд более фундаментальных вопросов, касающихся не только того, как осуществляются решения, но и того, насколько адекватными или эффективными являются органы, задача которых состоит в том, чтобы принимать эти решения.

94. Нет ничего постыдного или неловкого в том, чтобы задать такие вопросы. Наша Организация, членами которой первоначально было 51 государство, теперь насчитывает в своих рядах 191 государство. Было бы удивительно, если бы такое увеличение, которое следует приветствовать, особенно с учетом того, что оно является отражением процесса освобождения стран развивающегося мира, не оказало сильного воздействия на весь механизм и не заставило бы нас подумать над тем, как приспособить и усовершенствовать его.

95. В Генеральной Ассамблее, где все государства представлены на основе суверенного равенства, сама их многочисленность привела к тому, что повестка дня стала изобиловать пунктами, которые либо

дублируют друг друга, либо представляют интерес лишь для нескольких государств. Бесперывные и бесплодные дебаты не оставляют времени на обсуждение пунктов, которые действительно являются важными. Решения зачастую удается принять лишь на основе наименьшего общего знаменателя, а после их принятия они мало кого интересуют или вообще не интересуют никого за пределами зала Генеральной Ассамблеи.

96. В Совете Безопасности и международных финансовых институтах существует противоположная проблема: решения могут быть достигнуты и в некоторых случаях они могут оказывать решающее воздействие на события в реальном мире. Однако эти решения все чаще и чаще кажутся нелегитимными странам развивающегося мира, которые считают, что их мнения и интересы недостаточным образом учитываются теми, кто принимает решения. Членский состав Совета Безопасности — оставшийся по сути дела неизменным с 1945 года — представляется не соответствующим геополитическим реальностям XXI века.

97. Я считаю, что эти трудности не являются непреодолимыми, хотя для их преодоления могут потребоваться институциональные реформы. Я уже назначил группу экспертов высокого уровня для рассмотрения всего комплекса отношений между Организацией Объединенных Наций и глобальным гражданским обществом. Основным дополняющим элементом должен стать обзор работы главных органов самой Организации — их эффективности, их слаженности и степени сбалансированности их ролей и обязанностей. Генеральную Ассамблею необходимо укрепить; роль Экономического и Социального Совета — а по сути дела роль всей Организации Объединенных Наций в социально-экономической сфере и ее взаимоотношения с бреттон-вудскими учреждениями — необходимо переосмыслить и укрепить; роль Совета по Опекe необходимо пересмотреть в свете тех новых полномочий, которые в последние годы были предоставлены Организации Объединенных Наций входящими в нее членами; Совет Безопасности необходимо реформировать таким образом, чтобы он мог эффективно реагировать на изменения в характере конфликтов и новые вызовы миру и безопасности, о которых я говорил.

98. Такие реформы обсуждаются на протяжении многих лет. Я считаю, что мы не можем более по-

зволить себе откладывать их. По моему мнению, каждое государство-член должно рассмотреть возможность достижения скорейшего согласия по ним как соответствующую их высшим национальным интересам.

99. Я рад, что Генеральная Ассамблея приняла решение провести в 2005 году обзор прогресса, достигнутого в деле выполнения всех обязательств, принятых в Декларации тысячелетия, на основе всеобъемлющего доклада Генерального секретаря; я особо приветствую содержащееся в последнем пункте ее недавно принятой резолюции 57/270 В замечание о наличии возможности сделать этот обзор «крупным мероприятием». Государства-члены могут пожелать считать этот срок предельным сроком для достижения согласия в отношении перемен, в которых нуждаются наши международные институты, если они хотят успешно справиться с новыми вызовами, описанными в настоящем докладе.

Приложение

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия: задачи и показатели

Цель 1

Ликвидация крайней нищеты и голода

Задача 1

Сократить вдвое за период 1990–2015 годов долю населения, имеющего доход менее 1 доллара в день

- Доля населения, имеющего паритет покупательной способности (ППС) менее 1 доллара в день^{a b}

	(Процент)	
	1990 год	1999 год
Все страны с низким и средним уровнем дохода	29,6	23,2
Страны с переходной экономикой в Европе	1,2	3,8
Северная Африка	2,4	1,9
Страны Африки к югу от Сахары	47,4	49,0
Латинская Америка и Карибский бассейн	11,0	11,1
Восточная Азия и Океания	32,9	17,8
Южная и Центральная Азия	41,2	32,6
Юго-Восточная Азия	23,6	11,0
Западная Азия	2,2	7,5

- Коэффициент нищеты

В приложении к предыдущему годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270) представлены оценки Всемирного банка, рассчитанные на основе имевшихся на тот момент данных по странам. Новых оценочных значений указанных показателей для настоящего доклада нет.

- Доля беднейшей квантили населения в структуре национального потребления

В приложении к предыдущему годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270) представлены оценки Всемирного банка, рассчитанные на основе имевшихся на тот момент данных по странам. Новых оценочных значений указанных показателей для настоящего доклада нет.

Задача 2**Сократить вдвое за период 1990–2015 годов долю населения, страдающего от голода**

4. Доля детей с пониженным весом в возрасте до пяти лет
- ^b

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>
Развивающиеся регионы	33	28
Северная Африка	10	9
Страны Африки к югу от Сахары	30	31
Латинская Америка и Карибский бассейн	11	8
Восточная Азия	19	11
Южная и Центральная Азия	53	47
Юго-Восточная Азия	38	29
Западная Азия	14	18

5. Доля населения, калорийность питания которого ниже минимально допустимого уровня
- ^b

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>
Северная Африка	5	5
Страны Африки к югу от Сахары	35	33
Латинская Америка и Карибский бассейн	13	11
Восточная Азия	16	10
Южная и Центральная Азия	25	24
Юго-Восточная Азия	17	12
Западная Азия	7	10
Океания	25	27
Наименее развитые страны	37	38
Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю	n.a.	33
Малые островные развивающиеся государства	25	25

Цель 2**Обеспечение всеобщего начального образования****Задача 3****Обеспечить, чтобы к 2015 году у детей во всем мире, как у мальчиков, так и у девочек, была возможность получать в полном объеме начальное школьное образование**

6. Чистый коэффициент охвата начальным образованием
- ^b

	<i>(Число учащихся начальной школы на 100 детей соответствующего школьного возраста)</i>	
	<i>1990/91 год</i>	<i>2000/01 год</i>
Весь мир	81,9	83,6
Развитые регионы	94,9	95,6
Страны с переходной экономикой	88,2	90,6
Развивающиеся регионы	79,8	82,1
Северная Африка	82,6	91,4
Страны Африки к югу от Сахары	54,5	57,7
Латинская Америка и Карибский бассейн	86,9	96,6
Восточная Азия	97,7	93,5
Южная и Центральная Азия	73,1	79,2
Юго-Восточная Азия	92,6	91,5
Западная Азия	81,8	85,1
Океания	76,0	82,9
Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю	53,6	60,5

7. Доля учащихся первого класса, достигающих пятого класса

Ввиду ограниченности данных на уровне стран получить достоверную оценку этого ряда данных на региональном уровне не представляется возможным.

8. Процент грамотных среди 15–24-летних^b

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>
Весь мир	84,2	86,8
Развитые регионы	99,6	99,7
Развивающиеся регионы	81,1	84,4
Северная Африка	66,3	76,1
Страны Африки к югу от Сахары	66,5	76,4
Латинская Америка	93,4	95,7
Карибский бассейн	86,1	87,1
Восточная Азия	95,4	97,7
Южная и Центральная Азия	63,0	70,8
Юго-Восточная Азия	94,3	96,3
Западная Азия	81,6	85,9
Океания	77,3	82,0
Наименее развитые страны	54,4	63,6
Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю	65,8	72,3
Малые островные развивающиеся государства	85,0	85,6

Цель 3**Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин****Задача 4****Ликвидировать, желательно к 2005 году, неравенство между полами в сфере начального и среднего образования, а не позднее чем к 2015 году — на всех уровнях образования**

9. Соотношение «девочки/мальчики» в системе начального и среднего образования и образования третьей ступени

Начальное образование^b

	<i>(Соотношение «девочки/мальчики»)</i>	
	<i>1990/91 год</i>	<i>2000/01 год</i>
Развитые регионы	0,95	0,95
Развивающиеся регионы	0,83	0,87
Северная Африка	0,79	0,88
Страны Африки к югу от Сахары	0,82	0,87
Латинская Америка и Карибский бассейн	0,95	0,94
Восточная Азия	0,86	0,92
Южная и Центральная Азия	0,72	0,79
Юго-Восточная Азия	0,94	0,94
Западная Азия	0,82	0,85
Океания	0,84	0,85

Среднее образование^c

	<i>(Соотношение «девочки/мальчики»)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>1998 год</i>
Развитые регионы	0,8	0,99
Развивающиеся регионы	0,72	0,82
Северная Африка	0,76	0,90
Страны Африки к югу от Сахары	0,75	0,82
Латинская Америка и Карибский бассейн	1,06	1,06
Восточная Азия	0,73	0,82
Южная и Центральная Азия	0,59	0,68
Юго-Восточная Азия	0,87	0,93
Западная Азия	0,69	0,74
Океания	1,00	0,94

Образование третьей степени^c

	<i>(Соотношение «девочки/мальчики»)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>1998 год</i>
Развитые регионы	1,05	1,12
Развивающиеся регионы	0,66	0,75
Северная Африка	0,52	0,72
Страны Африки к югу от Сахары	0,47	0,63
Латинская Америка и Карибский бассейн	0,94	1,02
Восточная Азия	0,49	0,51
Южная и Центральная Азия	0,54	0,58
Юго-Восточная Азия	0,82	1,11
Западная Азия	0,66	1,10
Океания	0,82	0,63

10. Соотношение «грамотные женщины/мужчины» среди 15–24-летних

	<i>(Соотношение показателей грамотности среди женщин и мужчин)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>
Развитые регионы	1,00	1,00
Развивающиеся регионы	0,89	0,91
Северная Африка	0,73	0,84
Страны Африки к югу от Сахары	0,79	0,88
Латинская Америка и Карибский бассейн	1,00	1,01
Восточная Азия	0,96	0,98
Южная и Центральная Азия	0,74	0,80
Юго-Восточная Азия	0,97	0,99
Западная Азия	0,83	0,88
Океания	0,90	0,93
Наименее развитые страны	0,70	0,78
Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю	0,80	0,85
Малые островные развивающиеся государства	0,99	0,99

11. Доля женщин, занимающихся оплачиваемым трудом в несельскохозяйственном секторе^{b,d}

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>
Развитые регионы	41,6	44,0
Страны с переходной экономикой	48,9	48,7

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>
Страны Африки к югу от Сахары	18,9	28,6
Ближний Восток и Северная Африка	25,1	21,2
Латинская Америка и Карибский бассейн	38,0	42,4
Азия и Тихий океан	29,3	31,1

12. Доля мест, занимаемых женщинами в национальных парламентах

	<i>(Процент)</i>		
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>	<i>2003 год</i>
Весь мир	13,2	13,5	15,1
Развитые регионы	16,2	16,7	18,6
Страны Северной Европы ^c	33,9	38,9	39,9
Страны с переходной экономикой	24,8	9,5	12,5
Развивающиеся регионы	11,5	11,9	13,5
Северная Африка	2,6	3,3	6,7
Страны Африки к югу от Сахары	9,2	10,6	13,2
Латинская Америка и Карибский бассейн	11,9	15,2	17,7
Восточная Азия	20,2	19,9	20,2
Южная и Центральная Азия	6,2	6,9	8,9
Юго-Восточная Азия	10,4	14,6	15,0
Западная Азия	10,1	5,3	5,6
Океания	1,2	3,9	2,6
Наименее развитые страны	8,0	7,5	11,1
Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю	14,7	7,8	11,4
Малые островные развивающиеся государства	15,1	14,9	17,1

Цель 4**Сокращение детской смертности****Задача 5****Сократить на две трети за период 1990–2015 годов смертность среди детей в возрасте до пяти лет**13. Коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет^b

	<i>(Количество смертей на 1000 живорождений)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>
Весь мир	92	82
Развитые регионы	13	9
Развивающиеся регионы	102	90
Северная Африка	88	43

	<i>(Количество смертей на 1000 живорождений)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>
Страны Африки к югу от Сахары	176	172
Латинская Америка и Карибский бассейн	54	36
Восточная Азия	44	36
Южная и Центральная Азия	125	95
Юго-Восточная Азия	77	51
Западная Азия	70	62
Океания	85	76

14. Коэффициент младенческой смертности

В приложении к предыдущему годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270) представлены оценки ЮНИСЕФ — ВОЗ, рассчитанные на основе имевшихся на тот момент данных по странам. Новых оценочных показателей для настоящего доклада нет.

15. Доля детей годовалого возраста, которым сделаны прививки от кори^b

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>
Весь мир	73	72
Развитые регионы	83	91
Развивающиеся регионы	72	70
Северная Африка	85	93
Страны Африки к югу от Сахары	57	58
Латинская Америка и Карибский бассейн	77	91
Восточная Азия	98	79
Южная и Центральная Азия	59	61
Юго-Восточная Азия	72	73
Западная Азия	80	90
Океания	69	64

Цель 5
Улучшение охраны материнства

Задача 6
Снизить на три четверти за период 1990–2015 годов коэффициент материнской смертности

16. Коэффициент материнской смертности^f

	<i>(Количество материнских смертей на 100 000 живорождений)</i>	
	<i>2000 год</i>	
Весь мир	400	
Развитые регионы	20	
Развивающиеся регионы	440	
Северная Африка	130	
Страны Африки к югу от Сахары	920	
Латинская Америка и Карибский бассейн	190	
Восточная Азия	55	
Южная и Центральная Азия	520	
Юго-Восточная Азия	210	
Западная Азия	190	
Океания	240	

17. Доля деторождений при квалифицированном родовспоможении^b

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>
Развивающиеся регионы	42	52
Северная Африка	39	64
Страны Африки к югу от Сахары	40	43
Латинская Америка и Карибский бассейн	76	85
Восточная Азия	53	72
Южная и Центральная Азия	27	35
Юго-Восточная Азия	36	59
Западная Азия	59	64

Цель 6
Борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями

Задача 7
Остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости

18. Доля больных ВИЧ/СПИДом среди 15–49-летнего населения обоих полов^{g h}

	<i>(Процент)</i>
	<i>2002 год</i>
Весь мир	1,2
Развитые регионы	0,5
Развивающиеся регионы	1,4
Северная Африка	<0,1
Страны Африки к югу от Сахары	8,5
Латинская Америка	0,6
Карибский бассейн	2,4
Восточная Азия	0,2
Южная и Центральная Азия	0,5
Юго-Восточная Азия	0,5
Западная Азия	<0,1
Океания	0,6

19. Доля пользующихся презервативами

- а) Доля 15–24-летних женщин, сообщивших о пользовании презервативом при половом акте с нерегулярным партнером в течение последних 12 месяцевⁱ

	<i>(Процент)</i>
	<i>1996–2001 год^j</i>
Страны Африки к югу от Сахары	21
Латинская Америка и Карибский бассейн	36
Южная и Центральная Азия	40

- б) Доля 15–24-летних, имеющих полное и правильное представление о ВИЧ/СПИДеⁱ

	<i>Доля 15–24-летних женщин, которым известно, что здоровый на вид человек может быть инфицирован ВИЧ/СПИДом</i>	<i>Доля 15–24-летних женщин, которым известно, что использование презерватива может предотвратить передачу ВИЧ</i>
	<i>(Процент)</i>	<i>(Процент)</i>
	<i>1996–2001 год^j</i>	<i>1996–2001 год^j</i>
Страны Африки к югу от Сахары	51	49
Латинская Америка и Карибский бассейн	77	–

	Доля 15–24-летних женщин, которым известно, что здоровый на вид человек может быть инфицирован ВИЧ/СПИДом	Доля 15–24-летних женщин, которым известно, что использование презерватива может предотвратить передаче ВИЧ
	(Процент) 1996–2001 год ^f	(Процент) 1996–2001 год ^f
Южная и Центральная Азия	–	60
Юго-Восточная Азия	47	38

20. Соотношение показателей посещаемости школы среди сирот и среди детей, имеющих родителей, в возрасте 10–14 лет¹

	1996–2001 год ^f
Африка (38 стран)	0,85

Задача 8

Остановить к 2015 году распространение малярии и других основных болезней и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости

21. Уровень смертности от малярии^{b h}

	(На 100 000 детей в возрасте до 4 лет) 2000 год
Весь мир	148
Развитые регионы	0
Развивающиеся регионы	166
Северная Африка	47
Страны Африки к югу от Сахары	791
Латинская Америка и Карибский бассейн	1
Восточная Азия	0
Южная и Центральная Азия	6
Юго-Восточная Азия	2
Западная Азия	26
Океания	2

22. Доля населения в районах, подверженных малярии, которая пользуется эффективными средствами профилактики и лечения малярии

- а) Профилактика — доля детей в возрасте до 5 лет, которые спят под сетками, обработанными инсектицидом^{b h}

	(Процент) 2000 год
Африка (страны, по которым имеются данные)	2

- b) Лечение — доля детей, больных лихорадкой, в возрасте до 5 лет, которые лечатся надлежащими средствами

В большинстве стран Африки, по которым имеются данные, по меньшей мере 50 процентов детей в возрасте до 5 лет, заболевших лихорадкой в последнее время, лечатся противомаларийными лекарственными средствами.

23. Уровни заболеваемости туберкулезом и смертности от него

- a) Заболеваемость^{b h}

	<i>(На 100 000 человек)</i>
	<i>2001 год</i>
Весь мир	120
Развитые регионы	23
Страны с переходной экономикой	66
Развивающиеся регионы	144
Северная Африка	27
Страны Африки к югу от Сахары	197
Латинская Америка и Карибский бассейн	41
Восточная Азия	184
Южная и Центральная Азия	218
Юго-Восточная Азия	108
Западная Азия	40
Океания	215

- b) Смертность^{b h}

	<i>(На 100 000 человек)</i>
	<i>2001 год</i>
Весь мир	26
Развитые регионы	5
Страны с переходной экономикой	16
Развивающиеся регионы	31
Северная Африка	5
Страны Африки к югу от Сахары	46
Латинская Америка и Карибский бассейн	9
Восточная Азия	40
Южная и Центральная Азия	47
Юго-Восточная Азия	21
Западная Азия	9
Океания	36

24. Число случаев заболевания туберкулезом, диагностика и лечение которых производились в ходе краткого курса лечения под непосредственным наблюдением врача

- a) Новые случаи, диагностированные в ходе краткого курса лечения под непосредственным наблюдением врача^{b k}

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1995 год</i>	<i>2000 год</i>
Весь мир	11	33

- b) Случаи успешного лечения в ходе краткого курса лечения под непосредственным наблюдением врача^{b k}

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1995 год</i>	<i>2001 год</i>
Весь мир	77	82

Цель 7

Обеспечение экологической устойчивости

Задача 9

Включить принципы устойчивого развития в страновые стратегии и программы и обратить вспять процесс истощения природных ресурсов

25. Доля земельных площадей, покрытых лесом

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>
Весь мир	30,4	29,7
Развитые регионы	34,2	34,4
Страны с переходной экономикой	40,2	40,6
Развивающиеся регионы	28,1	26,8
Северная Африка	1,0	1,0
Страны Африки к югу от Сахары	29,3	27,1
Латинская Америка и Карибский бассейн	50,1	47,8
Восточная Азия	15,4	17,0
Южная и Центральная Азия	10,0	10,2
Юго-Восточная Азия	53,9	48,6
Западная Азия	3,9	4,0
Океания	67,3	65,0
Наименее развитые страны	29,4	27,2
Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю	17,6	16,4
Малые островные развивающиеся государства	50,7	49,2

26. Районы, отведенные для целей сохранения биологического разнообразия

	<i>(Процент от общей площади)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2003 год</i>
Развитые регионы	8,6	10,5
Северная Африка	3,3	3,8
Страны Африки к югу от Сахары	8,2	8,5
Латинская Америка и Карибский бассейн	7,2	9,9
Восточная Азия	6,3	7,6
Южная и Центральная Азия	3,4	3,7
Юго-Восточная Азия	3,7	5,4
Западная Азия	3,4	16,5 ¹
Океания	2,1	2,3

27. Потребление энергии

	<i>(Килограммы нефтяного эквивалента на 1000 долларов валового внутреннего продукта (ППС))^m</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>
Страны с высоким уровнем дохода	265	204
Страны с низким и средним уровнем дохода	325	249
Страны Африки к югу от Сахары	401	341
Ближний Восток и Северная Африка	281	263
Латинская Америка и Карибский бассейн	203	164
Южная Азия	257	181

28. Выбросы углекислого газа и потребление хлорфторуглеродов (ХФУ), истощающих озоновый слой

а) Выбросы углекислого газа^k

	<i>(Метрические тонны углерода на душу населения)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>1999 год</i>
Весь мир	1,16	1,10

b) ХФУ, истощающие озоновый слой^k

	<i>(Тысячи метрических тонн потенциала, истощающего озоновый слой)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>1999 год</i>
Весь мир	1 063	120
Развитые регионы	925	25
Развивающиеся регионы	138	120

29. Доля населения, использующего твердые виды топлива^{b n}

	<i>(Процент домашних хозяйств)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2000 год</i>
Развивающиеся регионы	75	75
Северная Африка и Ближний Восток	46	40
Страны Африки к югу от Сахары	82	79
Азия	80	79

Задача 10

Сократить вдвое к 2015 году долю населения, не имеющего постоянного доступа к безопасной питьевой воде и основным санитарно-техническим средствам

30. Постоянный доступ к источникам воды более высокого качества^b

	<i>(Процент населения)</i>			
	<i>1990 год</i>		<i>2000 год</i>	
	<i>Городское население</i>	<i>Сельское население</i>	<i>Городское население</i>	<i>Сельское население</i>
Весь мир	94	64	95	71
Развитые регионы	n.a.	n.a.	100	94
Развивающиеся регионы	92	60	92	69
Северная Африка	94	80	95	83
Страны Африки к югу от Сахары	86	40	83	45
Латинская Америка и Карибский бассейн	92	58	94	66
Восточная Азия	99	60	94	66
Южная и Центральная Азия	90	66	95	80
Юго-Восточная Азия	91	64	91	71
Западная Азия	n.a.	n.a.	88	71
Океания	88	32	76	40

31. Доступ к улучшенным санитарно-техническим средствам^{b o}

	<i>(Процент населения)</i>			
	<i>1990 год</i>		<i>2000 год</i>	
	<i>Городское население</i>	<i>Сельское население</i>	<i>Городское население</i>	<i>Сельское население</i>
Весь мир	81	28	85	40
Развитые регионы	n.a.	n.a.	100	93
Развивающиеся регионы	70	21	77	35
Северная Африка	94	64	96	81
Страны Африки к югу от Сахары	75	46	74	43
Латинская Америка и Карибский бассейн	85	41	86	52
Восточная Азия	56	2	70	27
Южная и Центральная Азия	52	11	70	25
Юго-Восточная Азия	73	44	80	55
Западная Азия	95	58	97	61
Океания	92	80	87	71

Задача 11

К 2020 году обеспечить существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб

32. Доля домашних хозяйств с гарантированным правом на владение жильем^f

	<i>Население городских трущоб 2001 год</i>	
	<i>(Млн. человек)</i>	<i>(Процент)</i>
	Весь мир	924
Развитые регионы	54	6,0
Развивающиеся регионы	870	43,0
Северная Африка	21	28,2
Страны Африки к югу от Сахары	166	71,9
Латинская Америка и Карибский бассейн	128	31,9
Восточная Азия	194	36,4
Восточная Азия, исключая Китай	16	25,4
Южная и Центральная Азия	262	58,0
Юго-Восточная Азия	57	28,0
Западная Азия	41	33,1
Океания	0	24,1
Наименее развитые страны	140	78,2

	Население городских трущоб 2001 год	
	(Млн. человек)	(Процент)
Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю	47	56,5
Малые островные развивающиеся государства	7	24,4

Цель 8

Формирование глобального партнерства в целях развития

Задача 12

Продолжить создание открытой, регулируемой, предсказуемой и недискриминационной торговой и финансовой системы

Здесь предусматривается приверженность целям в области благого управления, развития и борьбы с нищетой — как на национальном, так и на международном уровне

Задача 13

Удовлетворять особые потребности наименее развитых стран

В том числе: освобождение экспортных товаров из наименее развитых стран от тарифов и квот; расширенная программа облегчения долгового бремени бедных стран — крупных должников (БСКД) и списание задолженности по официальным двусторонним кредитам; и оказание более щедрой официальной помощи в целях развития (ОПР) странам, взявшим курс на сокращение масштабов нищеты

Задача 14

Удовлетворять особые потребности стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств (путем осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и решений двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи)

Задача 15

В комплексе решать проблемы задолженности развивающихся стран с помощью национальных и международных мер, чтобы уровень задолженности был приемлемым в долгосрочном плане

33. Чистый объем ОПР: совокупный объем и объем помощи наименее развитым странам

а) Годовой совокупный объем помощи

	(Млрд. долл. США)		
	1990 год	2001 год	2002 год
Всем развивающимся странам	53,0	52,3	57,0
Наименее развитым странам	14,4	11,8	n.a.

b) Доля валового национального дохода стран-доноров ОЭСР/КСР

	<i>(Процент)</i>		
	<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>	<i>2002 год</i>
Всем развивающимся странам	0,33	0,22	0,23
Наименее развитым странам	0,09	0,05	n.a.

34. Доля двусторонней, распределяемой по секторам ОПР стран-доноров ОЭСР/КСР, отчисляемая на основные социальные услуги (базовое образование, первичное медико-санитарное обслуживание, питание, доступ к безопасной воде и санитарно-техническим средствам)^b

<i>(Процент)</i>	
<i>1996–1997 годы</i>	<i>2000–2001 годы</i>
9	15

35. Доля не связанной условиями двусторонней ОПР стран-доноров ОЭСР/КСР^b

<i>(Процент)</i>	
<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>
67,6	6,4

36. Объем ОПР, полученной странами, не имеющими выхода к морю^b

<i>(Процент от валового национального дохода стран-получателей)</i>	
<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>
6,0	6,4

37. Объем ОПР, полученной малыми островными развивающимися государствами^b

<i>(Процент от валового национального дохода стран-получателей)</i>	
<i>1990 год</i>	<i>2001 год</i>
2,6	0,9

38. Объем беспошлинного импорта развитых стран из развивающихся стран^b

	<i>(Процент от стоимости)</i>		
	<i>1996 год</i>	<i>2000 год</i>	<i>2001 год</i>
а) За исключением оружия			
Развивающиеся страны	54,8	62,8	65,7
Наименее развитые страны	71,5	75,4	75,3
б) За исключением оружия и нефти			
Развивающиеся страны	56,8	65,1	66,0
Наименее развитые страны	81,1	70,5	69,1

39. Средние тарифы, введенные развитыми странами на сельскохозяйственную продукцию, текстиль и готовую одежду из развивающихся стран^b

	<i>(Процент)</i>		
	<i>1996 год</i>	<i>2000 год</i>	<i>2001 год</i>
а) Сельское хозяйство			
Развивающиеся страны	10,5	10,6	10,1
Наименее развитые страны	6,3	5,3	3,2
б) Текстиль			
Развивающиеся страны	7,6	7,0	6,7
Наименее развитые страны	5,0	4,7	4,5
в) Готовая одежда			
Развивающиеся страны	12,0	11,5	10,8
Наименее развитые страны	9,1	8,6	8,5

40. Субсидирование внутреннего сельскохозяйственного производства в развитых странах^b

<i>(Процент от ВВП)</i>	
<i>1990 год</i>	<i>2002 год</i>
1,9	1,2

41. Доля ОПР, выделяемой на укрепление торгового потенциала

	<i>(Процент от суммарного объема ОПР стран-получателей)</i>	
	<i>2001 год</i>	
Весь мир	2,4	
Северная и Южная Америка	2,0	

<i>(Процент от суммарного объема ОПР стран-получателей)</i>	
<i>2001 год</i>	
Европа	1,7
Африка	2,7
Азия	2,0
Океания	0,2
Глобальные программы	4,0

42. Число стран, достигших момента принятия решения и момента завершения процесса по линии инициативы в отношении БСКД

	<i>(Совокупное число)</i>	
	<i>2000 год</i>	<i>2003 год^p</i>
Страны, достигшие момента принятия решения	22	26
Страны, достигшие момента завершения процесса	1	8

43. Обязательства по облегчению задолженности в рамках инициативы в отношении БСКД

<i>(Млрд. долл. США (совокупный показатель))</i>	
<i>2000 год</i>	<i>2003 год^p</i>
34	41

44. Отношение выплат в счет обслуживания долга к экспорту товаров и услуг стран с низким и средним уровнем дохода

В приложении к предыдущему годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270) представлены оценки Всемирного банка-МВФ, рассчитанные на основе имевшихся на тот момент данных по странам. Новых оценочных показателей для настоящего доклада нет.

Задача 16

В сотрудничестве с развивающимися странами разрабатывать и осуществлять стратегии, позволяющие молодым людям найти достойную и продуктивную работу

45. Уровень безработицы среди 15–24-летних^d

	<i>(Процент)</i>	
	<i>1995 год</i>	<i>1999 год</i>
Весь мир	10,0	10,4
Развитые регионы	14,6	12,8
Страны с переходной экономикой	17,0	18,1
Страны Африки к югу от Сахары	7,6 ^q	11,9 ^q

	(Процент)	
	1995 год	1999 год
Ближний Восток и Северная Африка	25,7 ^а	26,2 ^а
Латинская Америка и Карибский бассейн	12,1	15,2
Азия и Тихий океан	9,9	10,4

Задача 17**В сотрудничестве с фармацевтическими компаниями обеспечивать доступность недорогих основных лекарственных средств в развивающихся странах**

46. Доля населения, имеющего постоянный доступ к недорогим основным лекарственным средствам

В приложении к предыдущему годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270) представлены оценки ВОЗ, рассчитанные на основе имевшихся на тот момент данных по странам. Новых оценочных показателей для настоящего доклада нет.

Задача 18**В сотрудничестве с частным сектором принимать меры к тому, чтобы все могли пользоваться благами новых технологий, особенно информационно-коммуникационных технологий**

47. Количество телефонных линий и абонентов сотовых телефонов^b

	(На 100 человек)	
	1990 год	2002 год
Весь мир	10,1	36,8
Развитые регионы	38,1	103,4
Развивающиеся регионы	2,4	20,8
Северная Африка	2,9	17,9
Страны Африки к югу от Сахары	1,1	5,5
Латинская Америка и Карибский бассейн	6,4	36,4
Восточная Азия	2,4	37,8
Южная и Центральная Азия	1,0	5,8
Юго-Восточная Азия	1,4	16,3
Западная Азия	10,0	41,5
Океания	3,4	9,7

48. Количество персональных компьютеров и пользователей Интернета
- а) Персональные компьютеры^b

	<i>(На 100 человек)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2002 год</i>
Весь мир	2,5	9,9
Развитые регионы	8,9	36,4
Развивающиеся регионы	0,3	3,2
Северная Африка	0,1	1,7
Страны Африки к югу от Сахары	0,3	1,2
Латинская Америка и Карибский бассейн	0,6	6,9
Восточная Азия	0,3	5,0
Южная и Центральная Азия	0,0	1,0
Юго-Восточная Азия	0,0	2,6
Западная Азия	1,2	5,1
Океания	0,0	5,8

б) Пользователи Интернета^b

	<i>(На 100 человек)</i>	
	<i>1990 год</i>	<i>2002 год</i>
Весь мир	0,3	9,8
Развитые регионы	0,3	33,4
Развивающиеся регионы	–	4,1
Северная Африка	–	1,7
Страны Африки к югу от Сахары	–	1,1
Латинская Америка и Карибский бассейн	–	7,6
Восточная Азия	–	6,9
Южная и Центральная Азия	–	0,8
Юго-Восточная Азия	–	5,6
Западная Азия	–	6,3
Океания	–	3,2

Примечания

Перечень стран/территорий, входящих в регионы и другие объединения, использованные в настоящем докладе, см. в приложении к таблице по миру и регионам по адресу: http://unstats.un.org/unsd/mi/mi_worldregn.asp.

Буквы “п.а.” означают, что данные отсутствуют.

Тире «–» означает, что соответствующая величина равна меньше, чем половине использованной единицы.

Фраза «страны — доноры ОЭСР/КСР» означает страны — члены Комитета содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

- ^a Данные по странам, отнесенным Всемирным банком к категории стран с низким и средним уровнем дохода. При расчете этих оценок данные по странам с высоким уровнем дохода исключаются.
- ^b Некоторые оценки за указанные годы могут отличаться от оценок, приведенных в приложении к предыдущему годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270), в тех случаях, когда в расчетах использовались новые имеющиеся данные по странам.
- ^c Ряд данных, приведенный здесь по указанному показателю за 1990–1998 годы, соответствует данным, представленным в прошлогоднем приложении к годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270). В связи с введением в 1997 году пересмотренной Международной стандартной классификации образования ЮНЕСКО производится пересчет временных рядов за период с 1990 года по настоящее время. Этих новых расчетных данных по регионам, в том числе за период после 1998 года, пока нет.
- ^d Регионы согласно классификации МОТ.
- ^e Дания, Исландия, Норвегия, Финляндия и Швеция.
- ^f Оценочные показатели, взятые из приложения к предыдущему годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270), обновлены на основе последних имеющихся данных. Однако получить достоверную оценку временной динамики на основе имеющихся в настоящее время данных пока не представляется возможным.
- ^g Показатель 18 расширен и охватывает все взрослое население в возрасте от 15 до 49 лет.
- ^h Получить достоверную оценку временной динамики на основе имеющихся в настоящее время данных пока не представляется возможным.
- ⁱ Ряд данных, добавленный в соответствии с приложением к предыдущему годовому докладу Генерального секретаря (A/57/270, примечания h и i).
- ^j Данные обследований, проведенных в различные годы в период с 1996 по 2001 год.
- ^k Ввиду ограниченности данных на уровне стран получить достоверную оценку этого ряда данных на региональном уровне не представляется возможным.
- ^l Включает один крупный охраняемый район (640 000 кв. км), созданный в Саудовской Аравии в 1994 году.
- ^m Классификация Всемирного банка.
- ⁿ Региональная классификация ВОЗ.
- ^o Этот показатель расширен и охватывает доступ к улучшенным санитарно-техническим средствам как в сельских, так и в городских районах в соответствии с Йоханнесбургской декларацией по устойчивому развитию.
- ^p По состоянию на 30 июня 2003 года.
- ^q Оценки, рассчитанные на основе ограниченных данных.